

Urataka Center

Chicken Alfredo, Pasta,
 Garlic Bread &
 Caesar Salad
 Tel: 585-5212

Minister Otmar Oduber
 Prome siman di
 februari lo ta otorgando
 posibilidad di construi
 cas na 350 famia



**Fiscal a pidi 5 aña pa ex Minister
 Paul Croes y su detencion mesora
 despues di sentencia**



**Lesa e castigonan pidi
 dor di fiscal den caso
 Ibis riba pag 3**

**Diferente sitio nocturno
 habri sin permiso madrugada di
 diadomingo**

**'Honor to
 Connor Steelband
 Extravaganza'**



**Motociclista transporta cu
 urgencia pa hospital despues di
 accidente di trafico**



KEN TA BETICO:

HOMBER DI CURASHI DISPUESTO PA ENTREGA SU PROPIO BIDA PA SU PUEBLO CU TANTO EL A STIMA



“E echo cu mi a wordo golpia, e echo cu mi a wordo benta den prison, e echo cu mi a wordo tira, ta pa motibo cu mi a hiba e liderazgo di e partido cu a hiba e lucha di nos pueblo den fase di realisacion”.

Atentado riba Betico Croes
Tradicionalmente partido MEP ta tene su parada di auto riba e diadomingo prome cu eleccion y esaki tambe tabata e caso dia 24 di april 1983. E parada cu manera custumber a ser acompaña pa e famoso ‘Barco di Libertad’ a pasa bishita tur bario di Aruba y caminda e hendenan tabata para canto di caminda cu bandera saludando e fila. Sinembargo na final di e parada, Betico Croes a ser tira y herida casi fatalmente pa un bala di un agente policial na veld di Winston. Esnan cu a acompaña Betico Croes den e jeep a lant’e for di suela ya cu e tabata sin conocimiento y a hib’e hospital. E pueblo tabata conmovi pa loke a sosode cu su lider. Un tension grandi tabata reina y e situacion tabata explosivo.

Tur actividad politico a ser para. Un alivio grandi a pasa den pueblo ora cu Betico a papia for di hospital na television, pidiendo su pueblo tranquilidad y pa bay vota su diabierna siguiente.

Lo por tabata coincidencia of no, pero e diasabra prome cu e parada di MEP, un grupo grandi di lidernan di bario y simpatisadornan a reuni na Rooi Lamoenchi y Betico Croes a hiba un discurso na e ocasion ey. Durante su discurso el a expresa e palabranan historico: “Si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha”.

Dia 29 di april 1983, esta riba dia di eleccion, Betico Croes a wordo traslada urgentemente pa Jackson Memorial Hospital na Miami pa busca su salud. Un pueblo yorando su lider a vota den eleccion pa duna MEP un mandato absoluto di 13 asiento y cu Betico como votegetter cu 10.506 voto, cual te cu awe ta un record den historia di Aruba. Na Miami poco poco Betico



Croes a recupera di e herida di bala y dia 28 di augustus 1983 el a bolbe su isla natal, sano y salvo pa continua cu su lucha pa Aruba su libertad.

Un multitud grandi a ricibi Betico na aeropuerto y a duna Betico un bonbini festivo demostrando asina e stimacion cu pueblo tawata tin pa e gran luchador aki. Den su discurso e dia ey, Betico a bisa:

“E bala di odio di e agente policial cu a pasa door di mi

curpa, cerca di mi curason, a cambia den un bala di oro; e tawata un ‘deadshot’ segun e docternan na Miami. Aunke mi curpa ta cubri di cicatris y mi intestino ta pafu di mi curpa, mi kier expresa publicamente cu Dios Tata Todopoderoso a cuida mi y a manda mi bek mundo cu e bala di oro pa salba nos pueblo; pa nos por haci uzo di e derecho sagrado di autodeterminacion y pa asina nos por bira un pais liber. Libertad di un pueblo no ta un privilegio ni un regalo

sino un derecho sagrado. Mientras mi tin campana, mientras mi tin rosea, e lo no tin sosiego te ora e mira Aruba bira liber. Un Aruba caminda ta reina harmonia, husticia pa cada uno y caminda ta reina paz”.

Ken ta Betico? Un luchador pa su pueblo kende tawata dispuesto pa sufri pa su pueblo. Un homber di curashi cu a haci tur lo posibel pa Aruba haya su Status Aparte



Oficina di Departamento di Aduana Aruba ta cera diabierna awor riba dia di Betico

Departamento di Aduana ta informa publico en general y en especial su clientela cu tur oficina di Aduana lo **ta cera riba dia di Betico, 25 di januari 2019** benidero.

Den nomber di personal di Aduana ta pidi tur cliente pa percura pa hasi nan declaracionnan na ora y correctamente pa asina Departamento di Aduana por cumpli cu su clientela y no surgi niun tardansa pa saca e carganan innecesariamente.

Departamento di Aduana ta desea comunidad di Aruba felis dia di Betico.

Fiscal a pidi 5 año pa ex Minister Paul Croes y su detencion mesora despues di sentencia

Prome cu yega na su demanda den e caso IBIS (Corupcion cu ontheffing), fiscal a papia di loke Paul Croes a bisa durante tratamento di caso IBIS, esta cu e tabata trahando pa bini cu un maneho pa loke ta e "arbeidsmarkttoetsing".

E fiscal a splica cu den henter su maneho nan no ta mira nada di esaki, di un cambio pa miho. E decision di su antecesor pa adapta e maneho en cuestion, lo por a causa cu e fluho di entrada pa su saco lo para. Esaki pasobra e no por a haci fabor pa despues pidi sponser a cambio. Ta pa e motibo ey tambe e no tabata kier a firma e carta cu e hefe di DPL a traha p'e. Un carta cu lo a percura cu DPL mes ta huzga e peticionnan y no e Minister. Ministerio Publico no por conclui otro cu Croes a haci mal uzo serio di e autoridad cu ley ta dun'e. Ademá, a demostra durante henter e caso aki cu e no ta preocupa pa cumpli cu ley y a abusa di e provision cu ley ta dun'e pa duna ontheffing den casonan excepcional.

Tur e grabacionnan ta muestra e corrupcion cu a keda investigacion den IBIS y pa cual a pidi pa declara tur e 23 acusadonan culpabel.

Pa Paul Croes, OM a pidi un castigo di 5 año na su luga, mirando e embergadura di su rol, unda cu e tabata provee e tramitadornan cu e nomber di esnan cu ta sperando dispensacion of kier un declaracion positivo, y pa haya pago pa esaki; malverasion den su fundacion, a forma parti di un organisacion criminal y haci uzo di un stranhero pa stranhero pa traha p'e sin permiso. Banda di esaki, a pidi cu si e wordo haya culpabel, ordena su detencion di inmediato. Tambe cu durante 10 año e no por eherce ningun funcion publico mas.

Den e caso di su esposa Melony Paesch, OM a pidi pa impone 240 ora di trabou

pa comunidad, of 120 dia cera; 6 luna condicional y 3 año prueba. Esaki ta nifica cu e lo no mester bay cera si Hues bay di acuerdo.

E otro dos acusadonan mas grandi, den bista di OM, ta Felipe Schwengle y Juanchito Filiciana, kende ta esnan cu lo tabata busca e hendenan, haya placa y paga Minister pa firma e documentonan pa nan. Den e PV, segun e Fiscal a bisa, tin e pruebanan manera combersacionnan graba pero tambe declaracion di Schwengle mes. Tambe tabatin envelopnan haya na cas di Filiciana cu e suma y nomber di e persona riba nan. Schwengle tabata busca firma pa personanan cu en realidad no tabata traha pa su ex casa. Pa e motibonan menciona, a exige 2 año di prizon pa Filiciana y 1 año y 6 luna pa Schwengle.

Pa tur e otro acusadonan den e caso IBIS aki, a pidi castigo den forma di trabou pa comunidad y un castigo condicional.

Pa Aleida Vasquez, di un e compania Bashaca, Fiscal a exige 80 ora di trabou pa comunidad, of 40 dia cera si e no cumpli; 4 luna di prizon condicional y 3 año di prueba;

Pa Chunyan Liang y Luis Ochoa Ramirez, Fiscal a exige 30 ora di trabou pa comunidad of 15 dia cera; 12 luna condicional y tres año di prueba.

Pa Hang Chang Fung, Robio Di Vecchia y Fernando Latoracca, Fiscal a exige 40 ora di trabou pa comunidad of 20 dia cera; 2 luna condicional cu un tempo di prueba di 3 año;

Pa Juan Vasquez Lopez, Fiscal a exige 80 ora di trabou pa comunidad of 40 dia cera; 4 luna condicional y 3 año di prueba;

Pa Marie Vernais y Jairo Wever a demanda 90 ora di trabou pa comunidad of 45 dia cera; 3 luna condicional y 3 año di prueba;

Pa Franklyn Bareño y Mario Arango Quinceno, Fiscal a



demanda 100 ora di trabou pa comunidad of 50 dia cera; 2 luna condicional y 3 año di prueba;

Contra Rudmilla Martinus e demandda tabata 110 ora di trabou pa comunidad of 55 dia cera; 4 luna condicional cu 3 año di prueba;

Pa Tad Siem Mong a pidi 160 ora di trabou pa comunidad

of 80 dia cera; 4 luna di castigo condicional y 3 año di prueba;

Pa Secretaria di ex Minister Paul Croes, esta Selma Arends, fiscal a pidi un castigo di 180 ora di trabou pa comunidad of 90 dia den prizon; 4 luna condicional y 3 año di prueba;

Y a finalisa cu otro grupo grandi cu ta 4 sospechosonan cu Fiscal ta bini despues di ex Minister Paul Croes. Nan ta Roque Aparicio, Esmero Capriles, Tai Cheng y Ninosca Nuñez. A pidi pa nan 240 ora di trabou pa comunidad of 120 dia cera; 4 luna di castigo condicional y 3 año di prueba.

Celebracion di Dia di Betico na Oficina di Gobierno na San Nicolas

Mescos cu a sosode aña pasa, e aña aki riba Dia di Betico, 25 di januari 2019 lo bay tin un celebracion grandi den e distrito di San Nicolas caminda ta duna respet y reconocimiento na e gran estadista y libertador Betico Croes.

E actividad lo cuminsa pa 11'or di mainta caminda lo hisa bandera y canta himno di Aruba cual ta na encargo di Pioneer Club Aruba. Despues di e ceremonia oficial lo tin apertura di un exposicion interesante y educativo dedica na nos libertador Betico Croes. Lo sigui cu DJ Rudeboy cu lo t'ey te 3'or pm. Pa 1'or pm lo tin discurso

di Minister Glenbert Croes. Despues lo bay tin presentacion di Chaz Dancers pa 1.20 pm, Gucci Dancers pa 1.30 pm, Mini NTG pa 2'or y por ultimo Sodo y Cuero lo duna su presentacion pa 2.15 pm. Sin duda cu durante di dia lo bay tin tambe weganan pa entretene tur mucha presente.

Tur esaki lo tuma lugar na Oficina di Gobierno Edison Briesen, Pastoor Hendrikstraat, 51 na San Nicolas. Henter pueblo di Aruba ta invita pa acudi y celebra e gran Dia di Betico aki den e distrito di San Nicolas.



LOOK WHO'S TALKING.

en e matutino BON DIA di 17 di Januari 2019 ribapagina A2 y A 32 e Ex-ministro di energia Mike de Meza ta tribi di scirbi cu Gabinete Wever-Croes ta "politiekverziekt", pasobra a kita Frank Hoevertsz como director di Utilities, mientras cu no tin ningun motibo valido pa kitele comotal, ya cu e hecho cu Frank Hoevertsz a abstene di duna informacion na e accionista no por haci cu e ta bira inconfiabel. Si cualkier miembro di hunta di comisario lo a pidi Frank Hoevertsz e informacion aki sigur elo a hanja e informacion.

Segun Mike de Meza funcion de directornan mester ta funcionnan permanente y un persona cu ta director di departamentonan of companianan di gobierno, tin e derecho di por depende di e garantia of seguridad legal, caminda un politico no por djis kit'e for di su function. Mike de Meza ta sigui bisa cu e retiro di un director for di un compania estatal of departamentu di gobierno ta undanjo grandi, ya cu ta wordo kita persona profesional cu bon educacion, sabiduria y experiencia y e falta di interes

di e jiu di tera pa un posicion asina ta wordu causa door di e hecho cu a haci e function aki uno politico. Nos ta completamente di acuerdo cu e palabranan aki di Mike de Meza.

Pero, Mike de Meza no mester wordu huzga pa su palabranan, pero pa su hechonan. Mike de Meza ta mes un Machiavelliano cu su hefe Mike Eman: papia bunita, pero haci net lo contrario. Mike de Meza a lubida hopi liher cu e como politico a kita Oslin Boekhoudt, ex-Director di WEB, for di trabou pasobra e director aki a abstene di duna Mike de Meza como accionista indirecto di WEB informacionnan cu el a laga pidiele y cu pesey e como represenante di e accionista di Utilities cu ta accionista di WEB no por tin confianza den e director aki. Den e caso di Boekhoudt ela duna tur informacion na e hunta di comisario di WEB.

Den e caso di Boekhoudt cu Mike de Meza a perde den corte, Huez a desbarata for di mesa tur e motibonan fofo cu Mike de Meza a laga fabrica despues di Boekhoudt su

retiro. Corte di apelacion a declara e retiro di e politico Mike de Meza mas cu claro irrazonabel. Mike de Meza a declara publicamente cu el a retira Boekhoudt pa motibo di "hedging", pero den corte a 'chicken out' y bisa cu ta meramente pa motibo cu e no tin confianza den Boekhoudt. Tur e palabranan bunita cu De Meza ta pronuncia aki den e caso di Hoevertsz, ta

completamente contrario cu su hechonan den e caso di Boekhoudt. Tambe De Meza ta lubida cu el a kita Director di e Departamento di Impuesto mr Ritza Hernandez y cinco otro empleadonan den staff di e departamento aki, sin ningun motibo y cu despues di a perde e caso hudicial den Corte a hanjele oblige di yegana un arreglo.

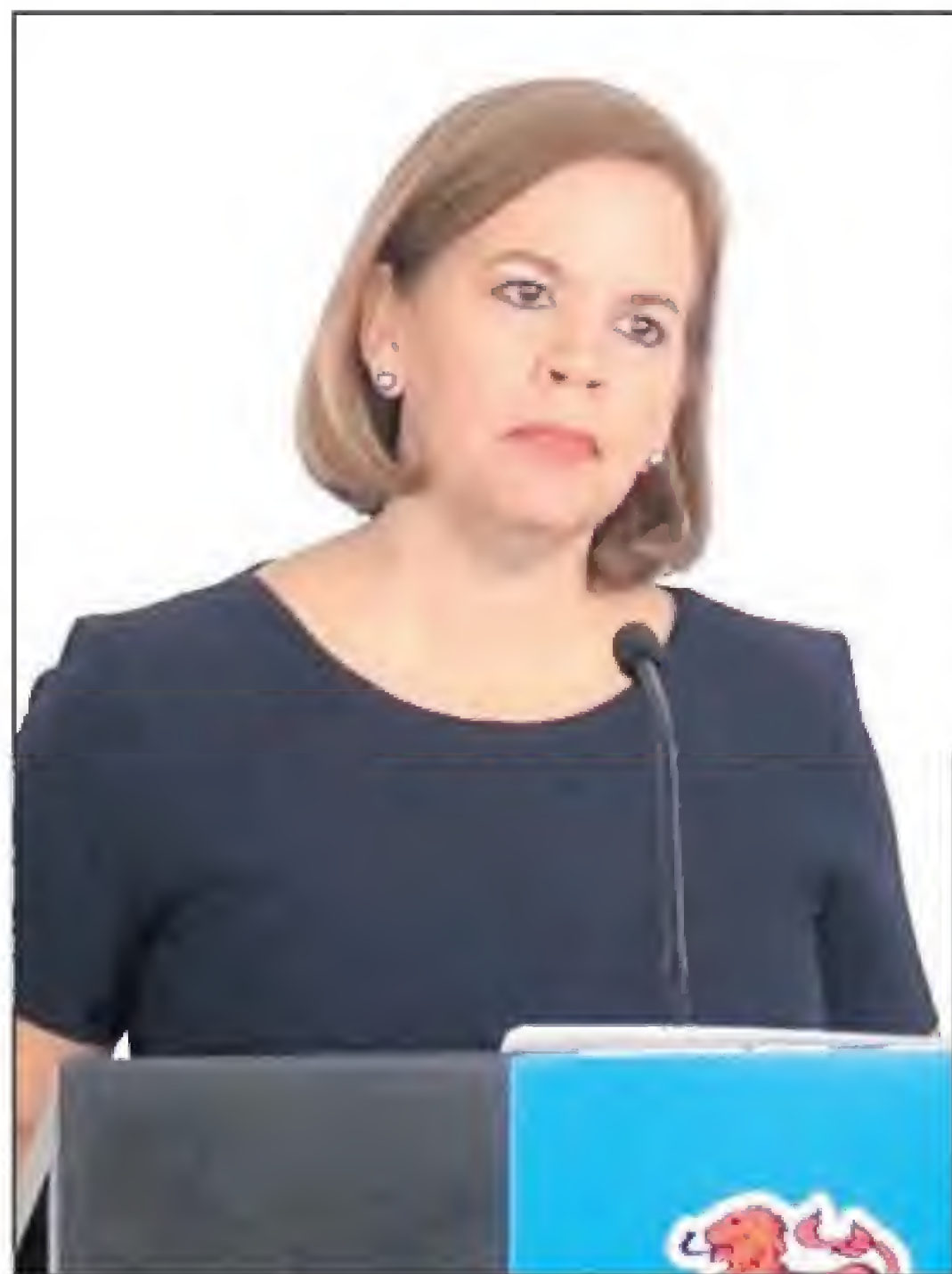
E tipo di practica su segun De Meza no por sigui, ya cu e ta keda ripiti keto bai, a wordu inicia door de Meza mes den e casonan di e empleadonan public aki. Nos kier a conseha Mike de Meza si e kier drecha mundo, pa e cuminsa cu sumes. Ora nos a lesa kiko Mike de Meza a declarana Bon Dia nos a bias nos mes: Het kanverkeren!

**For Rent @ Sta. Cruz, pariba di Stadion.
Prime Spot Location - 70 m2**



Contact: 739-0101

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Tin cu bay den un direccion mas responsabel na momento di duna informacion



E informacion riba e retiro di e director di Utilities NV, ta un tema cu sigur varios medio di comunicacion a haci pregunta riba dje, pa nan haya sa mas detaye di e caso.

Sin embargo, prome Minister, Evelyn Wever-Croes ta convenci cu tin cu bay den un direccion

di mas responsabilidad na momento di duna informacion, specialmente ora cu ta trata di temanan personal manera salario of di retiro di personanan, cu a sirbi e comunidad.

Ta pesey mes den e cuadro aki, cu no ta cuestion di sconde informacion, sino ta cuestion di ta responsabel den ora di duna informacion.

No ta tur ora den bida tur loke a tende tin cu core saca y bisa algo di dje. Tin biaha tin cosnan cu tin cu pensa bon.

Tin cosnan cu tin biaha kier cambia na caminda y si bisa algo di dje caba, no por cambi'e. Ora ta trata di un retiro di un director di un compania, esaki ta algo hopi serio.

Algocusitapaemandatario, ta zero politica ta wordo hinca den dje. Ora cu ta reacciona mesora riba por ta mita informacion of por

ta tres cuart di informacion, e ora no ta responsabel.

Awor aki e prome minister tin mas informacion, e por duna mas informacion. Tin cu bisa si, cu esun cu ta responsabel ta board di Utilities.

E board di Utilities a emiti un comunicado inmediatamente. Naturalmente nan no ta pone detaye, pasobra no ta haci'e ningun caminda. Si tin un persona cu ta traha den un luga den Caya Betico Croes y e doño a dicidi pa kit'e, e no ta bay sak'e den

corant y bisa pakico.

E prome minister sa cu tin varios posicion den companianan estatal cu ta hopi publico, caminda tin hopi hende ta sigui y vigila, pero no ta kita cu e persona tin derecho di privacidad y no ta momento pa bay den hopi detaye.

E comunicado di prensa cu Utilities a saca ta duna e informacion igual cu e prome minister, ni mas ni menos.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

MINI MEGA
MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*Afl.

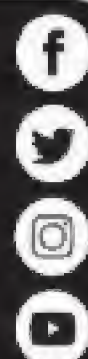
410.000,-

*Afl. 310.000,- + Afl. 100.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochí

extra



Parke Jaburibari, un joya di projecto den decadencia



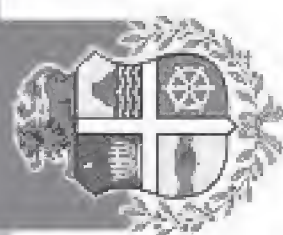
Na Aruba e cantidad di facilidad mane Parke Jaburibari migo conoci como Parke Curazon ta hopi limita. Awendia apesar cu desde 5or di mainta e lugar aki ta bon bishita pa esnan cu ta cana mainta tempran o esnan cu ta hasi uso di dje den oranan di atardi o anochi ta hanja nan mes encontra cu diferente obstaculo o falta di mantencion. Mayoria di e station unda un persona por hasi exercise awendia ta cubri cu jerbanan halto cu ta crea e peliger cu por tin un bestia indesea presente cu por forma un peliger pa e usuario. Mester pensa na entre otro un Lisimbein (duizendpoot) o un scorpion y asina tin hopi mas cu por menshona.

Loke ta trata e caminda pa cana o core durante tempo a conoce diferente scheur te hasta tin parti cu a zak den otro asina kibrando e asfalt cu tin, formando un peliger directo pa esnan cu ta hasi uso di esaki teniendo na cuenta cu un persona por fractura su enkel o si su pia pega den un di e buraconan den e asfalt e por hasta kibra esaki. Como miembro di e comunidad aki y habitante di e area di Jaburibari mi kier urgí nos minister di deporte y salubridad su Excelencia Dangui Oduber pa tuma cuenta cu esaki, y sigur lo ta na su lugar pa e lugar aki wordo renoba y modernisa. Semper meta di lugar asina aki ta pa juda nos comunidad na moveshon pa asina hiba un bida saludabel.

BUBALI SPORT CLUB
7a presenta

CELEBRACION
DIA DI BETICO
24 Jan 2019

ORQUESTA BADU
SENSACION DEL CARIBE
BOB HARMS
DJ STRONGOLO



Gobierno di Aruba

COMPETENCIA DI PINTURA

TEMA:
DIA DI BETICO

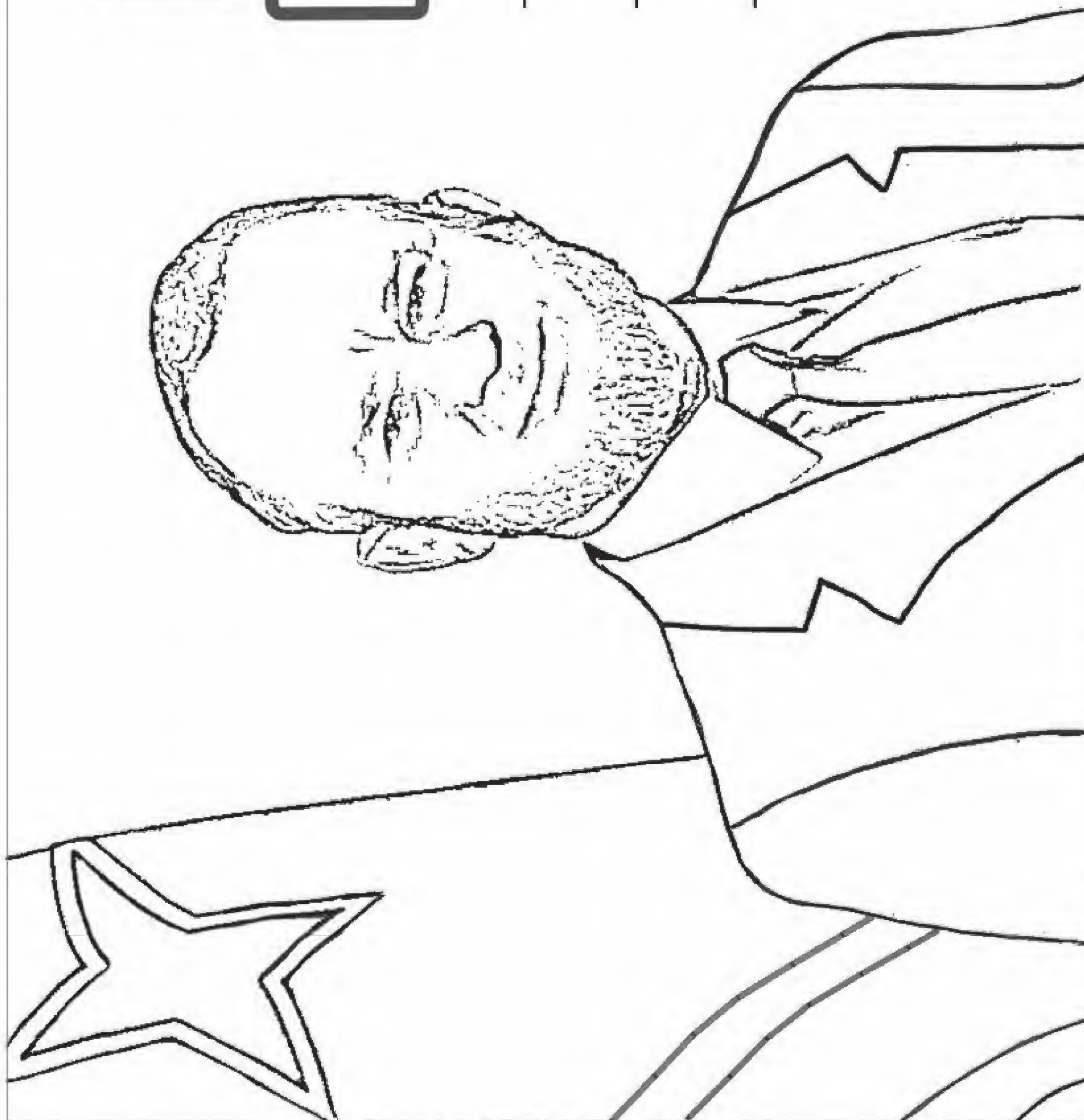
Number di Participante:

Edad:

Email:

Telefoon:

Fecha:



KEN TA BETICO?

“Si mi cay na caminda,
gara e bandera y
sigui cu e lucha”

Reina infantil y hubenil a ricibi regalo di Aruba Bank



21 di Januari 2019: Actividadnan di Carnaval 65 ta sigui y e biaha aki a tuma luga e eleccion di Reina Infantil y Hubenil. Un publico grandi tabata presente den Carnival Harbour Arena, unda cu tur presente a apoya nan participante preferi. Den un bon ambiente tur hende tabata den suspenso wardando pa mira kendenan lo bira reinanan di Carnaval 65.

E anochi a cuminsa cu baile di e participantenan, kendenan a muestra nan trahe carnavalesco. Den categoria infantil a participa 5 mucha kendenan tabata Yirelda Henriquez di Don Flip Carnival Group, Alyxiene Kock di TOB Kids, Aliyah Harms di Champagne Kids, Evy-Camila van der Biezen di EZ Party Solutions/Mini Royal y Daniella Isabella Owekerk di Noord. Den e categoria hubenil tabatin 4 participante, kendenan tabata Delany Wever di Champagne Carnival

Group, Ashantee Martus di TOB Carnival Group, Ilaijah Croes di Dushi Carnival Group y Annais Thiel di Colegio San Antonio.

Cada participante a duna speechnan bunita cu mensahe carnavalesco pa tur hende. Un biaha mas participantenan a duna un tremendo presentacion, unda tur hende tabata aplaudi p'e candidatonan. E huradonan presente tabatin un trabou dificil pa por a saca e reina infantil y hubenil, unda a scoge Aliyah Harms di Champagne Kids como reina infantil y Ilaijah Croes di Dushi Carnival Group como reina hubenil di Carnaval 65.

Representante di Aruba Bank, Roxanne Croes, a entrega regalonan na e ganadonan di Reina Infantil y Hubenil di Carnaval 65. Aruba Bank ta felicita tur participante y ta invita bo pa celebra un Experiencia Superior durante Carnaval 65. Nos ta Carnaval!

Diferente sitio nocturno habri sin permiso madruga di diadomingo

Central di polis a dirigi un patruye pa haci un control den centro di Oranjestad, ya cu lo tin informacion cu tin hopi desorden den e zona aki na diferente bar y club nocturno.

Ora cu polisnan a yega na centro en berdad nan a constata presencia di hopi hende riba caya publico kendenan tabata bebiendo y polisnan a baha y atende cu nan caminda a pidi nan pa bandona e sitio loke nan a haci tambe.

Siguiyemente e patruye a bay controla e bar Latin Passion cu tabata habri despues di 3'or pero su permiso no tabata pa esaki y despues polisnan a bay Chica Cafe cu tampoco tabatin permiso pa keda habri na e ora ey y aki polisnan a duna e manager di e bar un proces

verbal.

Despues di eynan e patruye a sigui cu su control y a bay na Java Bar, GS Spot y Roxy Bar caminda e permiso di tanto JaVA Bar como GS Spot tabata cumpli cu reglanan mientras cu manager di Roxy Bar ta informa cu e tin un permisi legitimo pero e permiso cu el a muestra polisnan, su fecha a vence. El a ricibi un proces verbal y a duna su pesona 24 ora pa presenta na warda di polis cu copia di e permiso legal pa autoridadnan confirma esaki.

Polisnan tambe a dirigi nan mes na varios grupo cu nan a topa riba caya na e oranan menciona mustrand cu para den grupo asina riba caya publico, ta contra ley y nan wordo manda for di e sitio.

E polisnan a sigui cu nan

control for di 3'or te cu 5'or di marduga den centro di

Oranjestad y a wordo asisti pa algun polis na pia pero no

tabatin nada mas pa atende ya cu centro a bira calmo bek.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER TA BISHITA DIFERENTE SCOL EN CONEXION CU DIA DI BETICO



Nos a drenta e siman na unda Aruba completo ta preparando pa celebra e fecha natal di un gran lider y estadista di nos pais, Gilberto François 'Betico Croes'. Aruba ta recorda e balentia di un luchador incansabel cu a logra nos Status Aparte. Nos ta den momentonan of dianan na unda cu nos pueblo ta papia y conta di e gran Arubiano aki. Y na scolnan, esaki no ta diferente. Maestronan ta dedica oranan di dia ta siñando nos muchanan e storia di Betico Croes.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, dialuna mainta tempran a cuminsa cu un recorrido na diferente scol basico na Aruba. Scolnan cu nos Premier a bishita ta; Piux X Basis School na Dakota, Scol Basico Washington na Noord, Rosario Colege na Oranjestad y Maria School na Santa Cruz. Prome Minister a expresa su deseo di por a bishita tur scol na Aruba pero sinembargo pa motibo di tempo esaki no ta posibel pa cua motibo a scoge un scol den cada distrito di Aruba.

E mandatario principal di nos pais a comparti hopi informacion di e historia di bida y trabou di Betico Croes.

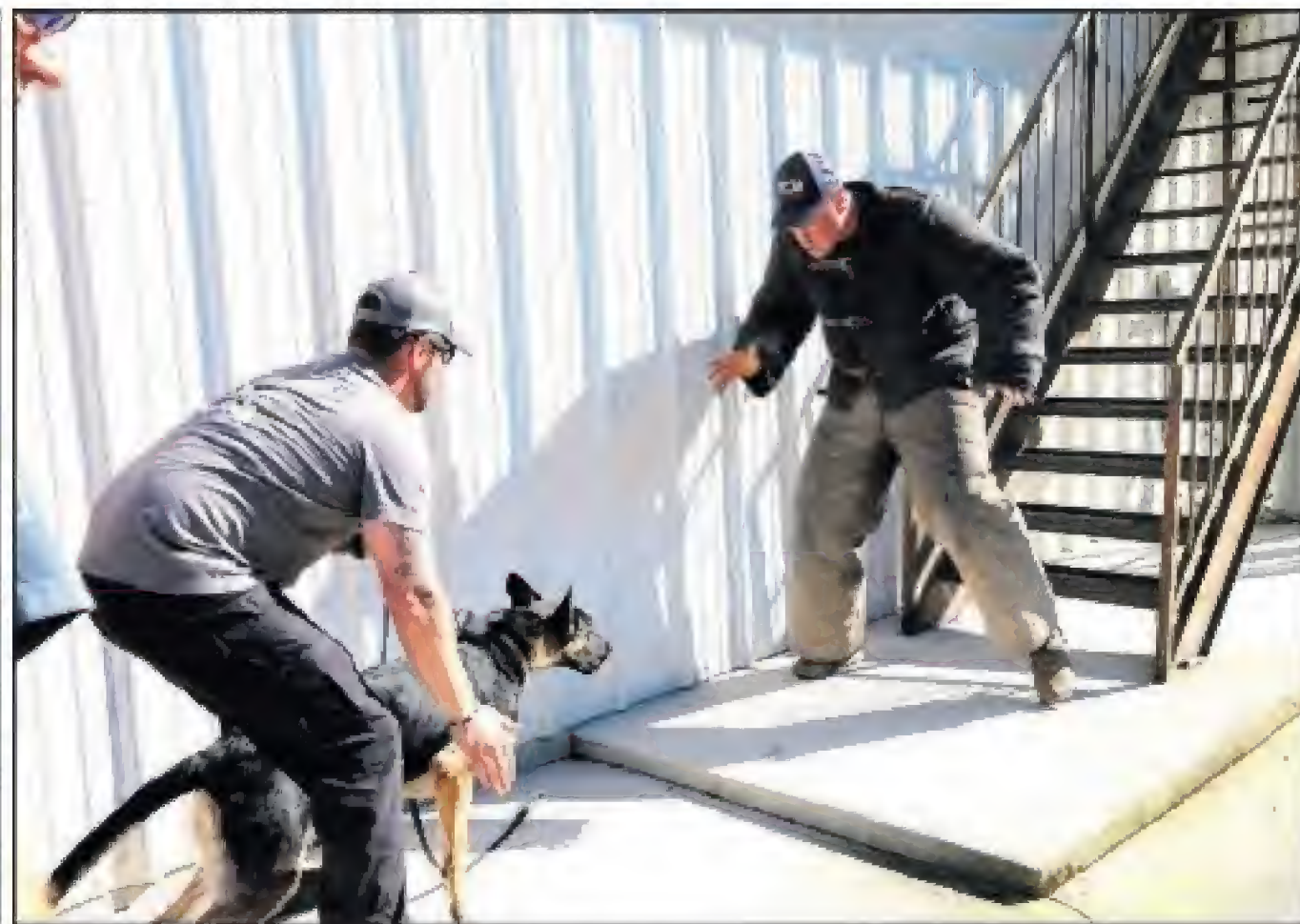
Prome Minister a expresa su alegria y satisfaccion cu nos muchanan sa Ken ta Betico y tin hopi interes pa nos cultura, especialmente nos musica. Pa esaki, Prome Minister ta duna elogio na mayornan y na nos educadornan kendenan ta conta nos muchanan tocante Betico y loke cu e ta nifica den pasado, presente y futuro di nos pais.

Ta di admira tambe con cada klas ta dorna na colorman di nos bandera y cu pinturanan y obranan di arte dedica na Betico Croes. Muchanan y maestronan tawata sumamente entusiasmo cu e bishita di Prome Minister na nan scol.

Pa ocasion di Dia di Betico, Gobierno di Aruba a organisa un competencia di pintura pa nos muchanan. Prome Minister a enfatisa cu e proyecto aki ta pa conscientisa y encurasha famianan haci algo hunto papiando di nos gran Lider, Betico Croes, como cu nos ta den aña di Famia. E Pintura ta obtenibel awe dialuna y diamars den prentse local. E Pintura mester wordo entrega na MFA'nan y na oficina di Gobierno Edison Briesen na San Nicolas. Ganador lo ricibi un tablet.



Training Arubano pa cacho di polis Mericano



Riba invitacion di Police Service Dogs Inc. Mericano di Oxford, Florida, Sr. Dick van Leenen, Hefe di e Team Extraordinario di Brigada di Cacho (BOT-K) di KIA, a duna les durante dos dia na e teamnan di cacho di e cuerpo policial di Florida, Georgia, Alabama, North-Carolina y Cayman Islands.

Durante e training e agentenan di polis Mericano y nan cachonan a siña e tecnicanan y tacticanan Arubano, cu e meta pa ta miho prepara pa nan trabou peligroso riba caya. Ademas a duna training na e pakwerkers (personanan bista cu paña special cu cacho ta ataca durante training).

E programa di cachonan di servicio di husticia Arubano ta contene reglamento y certificacion na cua, entre otro e teamnan di cacho di KIA y husticia di Sint Maarten ta cumpli cune. E programa aki ta gosa internacionalmente di un gran prestigio y reputacion.

Ganadonan di Campaña di fin di año 2018 anuncia!



9 di januari 2019. Mescos cu e ultimo 5 añanan, durante un ceremonia festivo Kooyman a anuncia e ganadonan di e Campaña di fin di año. E Vakatie na Santa Domingo cu tur gasto inclui, un Bose Sound System y un Kooyman Gift Card di 250 florin a ser gana door di Domingo Martinez, Juliana Geerman y Bruno Werleman. Di curason Kooyman ta yama nan pabien y ta desea cu nan lo gosa hopi di e premionan cu nan a gana. "A bira un tradicion pa sera año na un manera festivo cu nos campaña di fin di año y gradici tur nos clientenan pa nan confiansa y lealdat", segun Herbert van der Woude, CEO di Kooyman. "For di fin di november cada cliente a ricibi lot na compra di 75,- florin

of mas, ku ta dun'e chens pa gana un di e tres premionan fantastico. Hopi cliente a partisipa. E campaña di fin di año a tuma luga na e filialnan di Kooyman na Bonaire, Curaçao y St. Maarten tambe, cada isla cu su propio ganadornan." "Gustosamente nos lo kier gradici tur cliente pa e confiansa cu nan a duna nos empresa. Nos ta anhela yegada di 2019, den cua nos lo ta cla para atrobe pa sirbi tur hende mihor cu ta posibel. Nos ta desea tur habitante di Aruba un bon 2019." FIN

Nota pa redaccion. Pa pregunta por tuma contacto cu Tjarrie Wijga via +599 9 4613333, of via e-mail twijga@kooymanbv.com



Rocco Tjon: RST-protocol ta tene cuenta cu autonomia di pais Aruba



E protocol di RST ta un protocol cu e meta pa hunto como paisnan den Reino combati crimen transnacional. E topico aki a wordo debati riba dje pa lunanan largo, mirando cu pais Aruba (Gobierno y Parlamento) tawatin algun punto di preocupacion.

PUNTONAN DI SALIDA

E protocol actual ta tene cuenta cu e constelacion di estado di Aruba, manera

ancora den nos Statuut. Tambe e ta respecta e ordenansanan nacional, e autoridad y tareanan di Cuerpo Policial y Ministerio Publico.

COMISHON ASUNTONAN HUDICIAL

Ta di aprecia y respecta e manera con Minister di Husticia a atende e aspecto aki. Na diferente ocasion a reuni cu Minister pa asina yega na e mihor producto. Adicional Minister a

accentua cu a incorpora un acuerdo di disputa den e protocol y tambe Aruba por termina e protocol na tur momento.

PA CONCLUI

Parlamento di Aruba a reuni tambe cu Sindicato di Polis pa scucha nan preocupacionnan. Y nan preocupacion a wordo teni cuenta cun'e den e carta cu e comishon a manda awe pa Minister di Husticia.

Banda di eski tin un otro carta di Minister di Husticia cu ta enfatisa cu e protocol aki no lo perhudica posicion huridico di ningun empleado di Cuerpo Policial.



STATEN VAN ARUBA
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Aan: de voorzitter van de Staten van Aruba
dhr. mr. J.E. Thijsen
L.G. Smith Blvd. 72
Oranjestad, Aruba



Geachte heer Thijsen,

Hierbij verzoek ik u zorg te dragen voor de doorgeleiding van de bijgaande brief aan de Minister van Justitie, Veiligheid en Integratie, dhr. mr. A. Bikker.

In vertrouwen op uw welwillende en spoedige medewerking te kunnen rekenen, verblijf ik,

Hoogachtend,

R.G. Tjon, MBA
Statenlid Aruba
Fractieleider MEP

Voorzitter van de Statencommissie Justitiële Aangelegenheden, integratie en Verzoekschriften



Minister van Justitie, Veiligheid en Integratie
mr. A.C.G. Bikker
L.G. Smith Boulevard 76
Oranjestad, Aruba

Onderwerp: herziening RST-protocol

Oranjestad, 21 januari 2019

Geachte heer Bikker,

Conform onze afspraak gedurende het laatste overleg over het RST-protocol met de commissie Justitiële Aangelegenheden, Integratie en Verzoekschriften van de Staten doe ik u hierbij het standpunt van de commissie toekomen

Naar aanleiding van uw uiteenzetting en overwegende dat:

- de bestaande staatkundige verhoudingen in acht worden genomen met respect voor de in elk van de landen geldende wet- en regelgeving;
- er een geschillenregeling en een recht van opzegging verankerd is in het protocol;
- de gezagsverhoudingen en autonomie van lokale opsporingsdiensten niet veranderd;
- de "eigenaar", beheerder en verstrekker van criminele inlichtingen het Korps Politie Aruba c.q. het openbaar ministerie van Aruba blijft;
- de bestaande C.I.D.-regeling van kracht blijft tot dat dit bij formele wet zal worden geregeld;
- er een brief verzonden is aan de vakbond S.P.A. waarin u verwoord heeft dat desbetreffend protocol geen nadelige gevolgen heeft voor rechtspositionele aspecten van de medewerkers van het K.P.A. de beleidsmatige implementatie van het RST-protocol in de nabije toekomst ook geen nadelige gevolgen zal hebben voor rechtspositionele aspecten van de medewerkers van het K.P.A. Specifiek dat politiepersoneel van Nederland geen onderdeel uit zal maken van het K.P.A. en haar ranglijst;
- er te allen tijde rekening zal worden gehouden met de bijzondere positie van Aruba ten deze, bepaaldelijk met het feit dat, met uitzondering van de Rijkswet Gemeenschappelijk Hof, de overige justitiële rijkswetten niet van toepassing zijn ten aanzien van Aruba;



kan ik U namens de commissie Justitiële Aangelegenheden, Integratie en Verzoekschriften van de Staten informeren dat er momenteel geen principiële bezwaren bestaan tegen het ondertekenen van het huidige protocol.

Hoogachtend,

dhr. Rocco G. Tjon MBA

Voorzitter van de Statencommissie Justitiële Aangelegenheden, Integratie en Verzoekschriften.

Parlamento di Aruba
Staten van Aruba
L.G. Smith Boulevard 72
Oranjestad - Aruba
E: rocco.tjon@parlamento.aw
W: www.parlamento.aw
C: +2973945158

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Plataforma Hobennan Profesional: Lectura “Leadership & new generation of politicians” lo conta cu dos orador cu lo inspira esnan presente



^[1]^[2] Diaranson 16 januari 2019 e plataforma di hobennan profesional (PHP) a anuncia cu nan proyecto “Building knowledge 2019” lo consisti di un serie di lectura riba temanan moderno y di interes general. E prome di e serie di e lecturanan lo bai over “Leadership & new generation of politicians” cu lo tuma lugar 23 januari 2019. E lectura lo conta cu dos orador sra. Sharleen Tromp y sr. Karsten Klein (CDA). Sr. Karsten Klein a studia Bestuurskunde na Universiteit van Twente y despues traha como un beleidsadviseur di e Ministerio di finanzas.

Entre 2006-2010 e tawata gemeenteraadslid pa CDA na Den Haag. Despues di eleccion di 2010 sr. Klein a eherce e funcion di wethouder Jeugd, Welzijn en Sport. Sr. Karsten Klein den futuro lo bai postula su mes como un potential miembro pa bira un parlamentario di ‘Europees Parlement’. Den su presentacion e lo elabora tambe riba e posibilidadnan nobo pa studiantenan di Aruba den Union Europeo y amplia riba e Erasmus Exchange Program.

^[1]^[2] Tambe lo tey como

oradora sra. Sharleen Tromp. Sharleen Tromp ta un ‘certified personality expert, talent development coach & personal branding strategist’. E ta posee un bachelors degree den area di educacion y tambe e ta un masters graduate di ‘La Red Business Netork’ riba e tereno di coaching norma y balornan. Sharleen ta creador di training y metodonan den instancianan educativo & facilitador di proyecto di hobennan ‘CrossRoad’ cual ta enfoca riba desaroya talento. Su experiencia a hibe na asisti den coordina e seminario “Masters of

Excellence of leadership” cu e orador principal John Maxwell y tambe e prome Tedx Youth 2015 hasi na Aruba. Mas despues e la wordo honra pa ta orador den e “Chamber of Commerce Women’s Conference” di aña 2017. Como educador y coach di transicion e ta enfoca riba personalidad, descubri talento y desaroya esaki. E ta yuda e individuo compronde su potential, necesidadnan emocional, estilo di comunica y yude pa fortifica lasonan fuerte pa medio di e balor cu cada un persona tin como individual. Su pasion di mas grandi ta inspira y guia otro

pa haya claridad riba nan propio ‘personal brand’ pa asina yuda crea y construi nan ‘legacy’.

Pa nos di Plataforma Hobennan Profesional e ta un orguyo di por conta cu e presencia di dos orador cu sigur lo inspira esnan cu lo tey presente. Den cuadro di esaki e invitacion ta bai na tur persona cu interes riba e topiconan cu lo wordo presenta y specialmente nos hobennan y YPs di Aruba pa asisti diaranson awor dia 23 januari 2019 na Cas di Cultura pa 7 pm- 9 pm.

Ta huur edificio na Sta. Cruz,
250 m2 of 350 m2.

Ex - Best Buy Family Store

Perfecto pa: Iglesia, Mini Market,
24-store,
warehouse, etc.

Pa mas info:
7390101



Prome evento pa tur socionan comercial di KvK: KVK A INTRODUCI DIRECTIVA NOBO DURANTE NEW YEAR'S CELEBRATION 2019

Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a organisa su tradicional "New Year's Celebration". Esaki ta tambe e prome di hopi mas evento cu KvK tin planea pa organisa durante 2019. E evento aki ta pa yama un bonbini na un aña nobo den compania di e miembronan di directiva di KvK. Un invitacion a wordo extendi den nomber di e directiva di KvK na diferente stakeholders y socionan comercial tanto den sector publico como sector priva pa nan ta presente na e evento social aki.

Den un ambiente hopi ameno y bon acompaña pa musica di steelband, e invitadonan por a disfruta di e oportunidad den auditorio y balcon di KvK pa encontra otro y elabora riba diferente desaroyonan y e bon intencionnan pa e aña nobo. E presidente di directiva, sr. Kawish Misier, a hiba palabra di bon bini na e invitadonan. Sr. Misier a splica kico e deseonan di e directiva ta. Directiva di KvK kier sigui traha na bienestar di comercio di Aruba y mantene un bon contacto entre sector publico y sector priva. E la indica tambe riba desaroyonan riba tereno di financiamiento di negoshi cu ta wordo formalisa pa yuda negoshinan nobo y cu kier crece. Tambe e la splica riba e ultimo desaroyonan di KvK caminda cu a duna un splicacion breve di e intencion di KvK y e digitalisacion di su servicionan. Sr. Misier a introduci e miembronan di directiva dunando un descripcion breve di nan expertisio y rol den e directiva. Siguiementemente a bisa un danki na e team dinamico di KvK y a culmina dunando tur



esnan presente e libertad di combersa cu otro y disfruta di e bon ambiente cu bebida y aperitivos.

Directiva nobo

E directiva nobo ta conoce un cara nobo den persona di sra. Monica Kock. Sr. Kawish Misier a wordo elegi unanimamente door di e directiva como Presidente di Directiva y sr. Satish Daryanani como Vice Presidente. E demas miembronan di directiva ta sra. Wanda Broeksema, sra. Alexlindy Croes, sr. Omar Tromp, sr. Lionel de Cuba, sr. August Croes y sr. Randall Croes.

Camara di Comercio y Industria Aruba ta desea henter pueblo di Aruba, en particular tur nos comerciantenan, un prospero 2019 yena di dicha y hopi exito.

Aruba, 21 di januari 2019
Camara di Comercio y Industria (KvK)



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Motociclista transporta cu urgencia pa hospital despues di accidente di trafico



Tanki Leendert - Dialuna merdia polis ta bay e caya patras di Digicel Tanki Leendert, pa un accidente serio entre un brommer cu auto.

Loke a sosode E brommer Kawasaki bayendo direccion pariba esta pa rotonde di Tanki Leendert a bira na su man drechi, posiblemente pa evita trafico. Loke e no a tene cuenta cune tawata e bocht cu tin eytras.

Net e momento eynan tawata bin un auto Hyundai maneha pa un dama, y aki e brommer a dal frontal contra e auto. Ela haya slanan serio na cabes, y esaki tawata e motibo tambe pa polis pidi ambulance cu mas urgencia.

E motociclista a keda benta cerca di un cura di cas cu su man na cabes. Algun persona cu a mira loke a pasa a bay mesora cerca e motociclista.

Na yegada di Paramediconan, nan lo a mira e seriedad di e golpi na cabes y e prepare lihe y sali cune direccion hospital.

Mester bisa cu e motociclista tawata na tino, pero ta ser papia di sla basta serio na cabes.

Instancianan manera BFTO (departamento tecnico di polis) y slachtofferhulp a wordo poni na altura.



FADA ta celebrando su prome aña cu Payroll Pro HRM

Dialuna, 14 januari, e team di Payroll Pro HRM a bishita e oficina di FADA (Fundacion Anti Droga Aruba) pa sinta hunto cu Sra. Jaycee Oduber, Paymaster di FADA. Durante e bishita aki Payroll Pro HRM a conversa cu Sra. Oduber pa scucha un poco tocante su experiencia cu Payroll Pro HRM.

Sra. Oduber ta comenta "Aunke mi no tin hopi tempo ta traha cu Payroll Pro HRM, e ta un programa cu ta facil pa traha cun'ey cu ta hopi klantvriendelijk." Sra. Oduber ta comparti cu e ta satisfecho cu e support duna door di VCC International en especial door di nan consultants, Ryan Reeberg y Theo Geerman.

Di su banda Payroll Pro HRM ta orguyoso di tin FADA como nan cliente y di por sigi sirbi nan den e siguiente añanan pa nan por sigi cu nan trabou valioso pa nos comunidad na Aruba. Payroll Pro HRM a entrega Sra. Jaycee Oduber un certificado pa gradici Payroll Pro HRM pa e confiansa y support.

Minister Otmar Oduber

Prome siman di februari lo ta otorgando posibilidad di construi cas na 350 famia



Den cuadro di e maneho di Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente, a stipula cu un promedio di 1000 cas mester wordo traha pa aña. Pa di e forma aki cumpli cu e demanda cu tin. December a cera unda cu a cumpli cu e meta di 1000 cas pa aña y tambe a actualisa e lista di peticionnan bieu te na aña 2005.

Minister Otmar Oduber a splica e cambio cu e departamento ta aplicando na momento di otorgacion di tereno considerando e gran necesidad pa tereno di comunidad. Actualmente ta otorgando tereno mas chikito cu antes. Antes hopi hende tabata pidi 600 of 700 meter cuadra di tereno cual ta significa cu 30% di e tereno mester consisti di un cas cual ta encera un cierto cantidad di inversion. Aworaki locual cu ta tumando luga na DIP den e grupo di personanan cu a ricibi tereno fin di aña y esunnan cu lo bay ricibi tereno e aña aki, ta cu a cuminsa concentra riba terenonan di 300 of 400 meter cuadra cu no ta pone mes hopi presion financiero riba nos hendenan.

Adicionalmente cu e cambionan cu tin den e departamento, unabes cu un persona entrega tur exigencia di DOW, den 6 siman bouwvergunning mester ta cla pa loke ta trata casnan (nobo). Algo cu no ta cay bou di Minister pero cu si ta un retp cu mester atende cu ne ta, e situacion di utilidadnan. Mester forma un 'werkgroep' pa sigura mihor cooperacion den e proceso. Segun Minister Oduber ta splica considerando cu aña pasa a otorga 1000 tereno na famianan, y cu esaki ta encera un proceso cu ta dura entre 10 y 12 luna. Por spera cu e aña aki ta bay tin sigur riba 800 cas cu lo bay inicia cu construccion (si tur e hendenan cu a cuminsa ricibi nan tereno for di mey 2017, cumpli cu e rekisitonan).

Ta anuncia cu durante prome siman di februari lo ta otorgando posibilidad di construi cas na 350 famia mas, esaki ta danki na e trabou cu DOW, DIP y Kadaster ta haciendo pa produci y saca e terenonan pa nos por duna comunidad. Pues nos lo ta trahando riba peticionnan di aña 2005, 2006 y 2007, Minister Oduber a termina bisando.




Bingo Dia di Betico

January 25th, 2019 - 3pm | Animacion: Brisa Tropical

Price: \$25/ Bingo card - Pre Sale: \$20 and recieve \$5 Free Play
* Pre Sale from today till the 23th of January

All our regular prizes are Dia di Betico Modified
Our Famous Mystery Powerball
Full Card : \$3500
 Lots of Cash door prizes !!

Pre Bingo Warm up

Price: \$5 / Bingo card ♦ 3pm - 3.40pm ♦ 4 Games ♦ Game 1 to 3 \$100 ♦ Game 4 \$200
* Snacks are on the house *

Purba awe e saboroso pollo a la brasa di San Cristobal Take Away, situa riba caminda di Sta. Cruz, banda di Fresh Cuts Barber Shop, tel: 566-0319

'Honor to Connor Steelband Extravaganza'

Diabierna anochi Sweet Pan Music Productions a presenta 'Honor to Connor Steelband Extravaganza' dilanti di Charlie's Bar na San Nicolas. Un anochi unda a comemora y honra Pionero den musica Steel Pan y Fundador di The Aruba Invaders Steel Orchestra, Sr. Edgar Connor riba su fecha natal 18 di Januari. Si Sr. Edgar Connor tabata na bida, lo ela cumpli 80 aña. Gregory Richardson tabata e MC pa e evento y pa e ultimo parti Ruben Garcia a continua como MC y a presenta su programa 'Riba Bou' live via canal 22.

E anochi tabata uno sumamento exitoso cu a inicia cu entrada di famia Connor na pia tocando pa muestra e public con antes Sr. Edgar Connor y tur e musiconan di steelband tabata cana den paradanan di carnaval den e solo cayente cu nan Steel Pan rond di nan neck y otro musiconan cu campana y hop den man. MC Gregory Richardson a conta un poco di e historia di Steel Pan y tambe a declama un poesia dedica na Sr. Edgar Connor. E studiantenan di Aruba Panman Foundation cu ta haya les na Skol di Arte a subi escenario pa prome biaha y a duna un bunita presentacion. DJ Caletto a presenta su mix di musica di Steel Pan di antes. Marver Guedez a bin cu un seleccion di musica moderno alegre riba Steel Pan den combinacion cu e backing tracks. Tabata tin presentacion di The Boyz Pan Experience y tambe di Quiver Quips Steel Orchestra cu porcierto a reuni despues di hopi aña pa e anochi special aki.

A canta Happy Birthday, a corta bolo y a parti cupcakes den publico. Y ta na e momento aki cu Sra. Gloria

Thomas Connor a subi escenario ta baila y a toca e hop un rato, y hunto cu su sobrina Sra. Diana Clark cu tambe a hasi aña a corta e bolo. Sra. Gloria a haya e prome pida bolo cu ela share cu su yuinan Nico y Lee ariba escenario. MC Ruben Garcia a presenta su programa 'Riba Bou' live via canal 22 y a presenta e ultimo banda pa e anochi, The Invaders cu a wordo compaña pa un Carnival Costume Show presenta pa Carnaruba y tambe pa e cantante Might Rusty cu a presenta algun hits di añanan anterior incluyendo un cancion dedica na Sr. Edgar Connor, 'Mr. Man' (on he first pan) composita pa Antoni Gario 25 aña pasa.

Minister di Cultura Sra. Xiomara Maduro tambe tabata presente y a duna un bunita speech. E anochi tabata tin su sorpresa cu ne, unda a presenta e T-shirt pa 18 di maart dia di Aruba pa Marietje Printing. Marietje a keda encanta cu e diseño di e poster di evento cu ta un Steel Pan cu Sr. Edgar Connor a regala Sr. Charles Brouns Sr. y pinta pa Charles Brouns Jr. Y asina a pidi e rumanan Connor pa uza e diseño di Steel Pan cu un adaptacion cu e bandera di Aruba su tras pa presenta esaki como e logo oficial pa e T-shirt di 18 di maart dia di Aruba y Brinda honor na Sr. Edgar Connor cu a contribui enormemente na nos carnaval, na nos cultura. Marietje Printing a regala famia Connor un canvas cu e logo oficial. Famia Connor a ricibi nan regalo di Minister Xiomara Maduro y MC Ruben Garcia y a keda sumamente contento y orguyoso di mira e Steel Pan como e logo oficial pa e T-shirt di 18 di Maart dia di Aruba.

MASHA DANKI PA BOSO PUBLICACION



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



ETU a sali Best Team den e campeonato Nacional di dia di Betico



Diasabra ultimo a Deportivo Frans Figaroa tuma luga na Compleho un campeonato nacional



di dia di Betico organisa pa Aruba Taekwondo Bond. 6 scol di Taekwondo a participa na e campeonato aki.

Expect the Unexpected "ETU" a participa cu 6 atleta cu a haci posibel pa nan gana y asina nan

team ETU por a sali best team. Ava Hernandez, Rushineldy Lejuez, She-Cutie Hernandez, Jaymir Bergrok, Esther Coffy ta e atletanan cu a sali na prome luga mientras cu Ray-Jean Lejuez y Jewell Illidge a sali na di dos lugar. Shaúl Illidge no

a keda mucho contento cu e resultado di su bringadonan y a bisa cu ta bay train mas duro pa e siguiente campeonato cu ta dia 16 di Maart 2019.

ARTBO ta felicita ETU cu nan logro di Best Team

Pacquiao ta sufri durante su ultimo combati victorioso un lesion di wowo cu por retir'e

Vencedor despues di 12 asalto, e boxeador Filipino Manny Pacquiao, a revela cu e ta sufri un lesion na su wowo robes pa motibo di un rasca provoca pa e glove di su contrincante, e Mericano Adrien Broner. Segun un miembro di e ekipo di Pacquiao a menciona na e corant New York Daily News, e tin problemanan di vision. "El a bisami ta manera cu ta tapa e wowo cu un man," e persona cercano a bisa, kende a prefera di ta den anonimato, den declaracionnan cu e website a acumula.

Ta teme cu e boxeador

Filipino di 40 aña, por a sufri di un desprendimento di retina cu lo aleh'e no solamente di e posibel revancha cu e invicto Floyd Mayweather na Juli, sino cu ta posibel cu tambe esey lo caba na nifica e final di su carera. Asina a sosode cu e grandi di boxeo, Sugar Ray Leonard, kende a precitpa su retiro di ringnan profesional pa motibo di un lesion.

Awo Pacquiao ta prepara pa biahha bay su cas na Filipinas y pa e wordo atendi pa un especialista.

Lo tin revancha?



Despues di e pelea, e Filipino, yama "Pacman", a expresa su deseo di enfrenta na e invicto Floyd Mayweather, kende

a derot'e dia 2 di Mei 2015. Sin embargo, e director di Mayweather Promotions, Leonard Ellerbe, a indica cu no lo tin

pelea di revancha entre Mayweather y Pacquiao, ya cu su representado "no tin nada di demostra."

BON DIA YEN DI ALEGRIAAA !

Skirbi pa Ruthy" Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Laga nos cuminsa nos prome relato di anja 2019 cu e saludonan tradishonal y custumbra di Lady Ruth :” Bon dia yen di alegria !” - Y sigui naturalmente cu e deseonan pa un Bon 2019 !

Nos ta spera cu a celebra dushi den famia y cu a crea mas bunita recuerdonan den cada curason.

Nos ta spera cu tin ketobay hopi gradicimento pa tur tur cos na cada curason. Y cu nos tur tin forza atrobe pa ricibi nos lesnan y nos mesun experiencianan pa sinja di nan.

Ta algo mas cu un luna pasa, cu lectornan por a lesa e ultimo relato pa 2018. Nos pauze di 4 siman y pico a hasi nos bon ! Nos por a relaha y reflecciona riba nos mes, nos pensamentonan, nos sintimentonan, nos bida. Nos a abstene tambe di a subi face book durante e 4 siman y piconan ey y nos no a hanja falta di face book. Nos no a hanja falta di skirbi nos relatonan tampoco, pa stranjo cu e por zona. Mayoria di nos sa toch, cu nada di mas no ta bon. Nos no ta robotnan cu tin cu hasi di mas tur dia. Un biaha mas, danki na tur lector cu a y ta gusta lesa nos relatonan skirbi di curazon pa curazon. Un persona a



bisami cu , aunke algun di e corantnan ta husa mi relato just pa yena nan corant riba dianan cu ta slow, cu tin hopi hende cu ta anticipa su publicacion pa lesa y inspira, pa lesa y of pa smile y relaha un crenchi. Nan ta gusta lesa nos relato mas cu e noticianan di polis y accidente. Nan ta gusta lesa nos relatonan mas cu e noticianan politico.

Uffffff.....ta pesey nos a dicide di sigui skirbi tanten cu nan ta wordo publica, pa complace tur e lectornan cu ta gusta lesa cosnan bunita y positivo. Tur cos cu pasa ta noticia y pueblo ta pendiente di lesa di tur un crenchi, riba tur tereno pa sa kiko ta kiko y kiko ta pasando rond di nan. Asina ta, nos ta cla y prepara atrobe pa sigui comparti relatonan di cosnan bunita social, cultural y of artistico. Nos ta duna nos bon Dios danki pa nos salud tur dia, pa su guia y pa su sabiduria. Y cu un danki special pa nos famia. Lady Ruth ta pone su email adres den e relato aki pa si tin lectornan cu un of otro comentario, sugerencia y of conseho pa nos cu semper ta bon bini. E mail : ruthyvrieswijk@gmail.com Sea semper contento y gradicido pa salud, pa bida y pa felicidad. Traha riba e relacionnan cu amor,

pasenshi y ternura. Ban sigui hasi nos best den tur cos, pa “God do the rest “ - Nos pabien na Misa di Santa Filomena cu nan gran concierto di Pascu, cu a tuma lugar dialuna dia 10 di December 2018, celebrando cu gratitud 70 Anja di parokia Santa Filomena - Nos artistanan lo sigui luci den nos relatonan sigur - Danki lieve Oma Mena,

pa a invitami scucha e concierto y boso bunita coro en especial. E tawata un anochi sublime y unico cu hopi, pero hopi amor den cada letra musical, den cada melodia, den cada cancion ! Danki Dios pa cada bendicion ! Shonnan tur, te otro biaha den nos siguiente relato. Un braza fuerte pa boso tur !!!



Nuebe banda a inscribi diadomingo atardi pa e Gran Tumba Contest



Diadomingo atardi na Sandra's Garden a tuma luga inscripcion pa Tumba Contest cu lo tuma luga diasabra Februari 2 na Harbour Arena.

E inscripcion a start pa mas o menos 5'or diadomingo atardi. Na cuminsamento tawata basta keto, y mas de oranan di anochi a bira un poco ma movi.

Un total di 9 banda a registra. Aki ta sigui e secuencia:

1. Xstatic
2. Rincon boys
3. Sound and more

4. Iwalos
5. One of a kind
6. Buleria
7. Loutiza y su orkesta
8. Zeta band
9. Dilicious

Rescate di e mucha cu a cay den un pos di Malaga ta yega na e etapa mas peligroso

Esfuersonan a yega na un mucha di dos aña cu a cay den un pos Zuid di Spaña, a cuminsa siman pasa y awo nan a acerca na su etapa mas peligroso, un ingeniero di e ekipo di rescate a bisa dialuna. E mucha homber, Julen, a cay den ep os mientras cu su famia tabata keiro riba tereno di un finca priva na Totala, Malaga, dia 13 di Januari.

No tabata tin señalnan di bida for di e tempo ey. E mineronan tabata cobando un tunel paralel, dia y nochi, cu e speransa di corta e caminda pa por

rescat'e diamars.

E trabao tabata mas poco poco diadomingo, pasobra e ekipo di rescate a topa cu materialnan mas duro pa coba e tunel horizontal. Un funcionario a bisa cu lo tabata tin riesgo di colapsonan adicional.

"Loke ta keda ta e parti mas peligroso pa hende," e delegado di e Colegio di Ingeniero di Minas di Sur, Juan Lopez Escobar, a bisa Canal Sur.

Ademas, el a expresa su confiansa den e ekipo di rescate, na cual el a defini como "mineronan di elite, di lo miho cu tin na



mundo."

E ekiponan di rescate a descubri cu e pos - di 100 meter di profundidad y 25 centimeter di hanchu - tabata blokia cu tera, loke ta aumenta temornan cu e tera por a cay riba e mucha.

Dialuna mainta, ekiponan di rescate a perfora mas di 50 meter, siendo cu e profundidad ta di 60 meter, Angel Vidal, ingeniero hefe den e rescate, a bisa periodistanan.

Mínero y ingenieronan Spaño, a uni na

trahadonan di un compania Sueco cu a yuda localisa e 33 mineronan Chileno rescata, despues di 69 dia bao di tera, mas di shete aña pasa.

Mucha y famianan a reuni den vigilianan nocturno den henter Spaña pa muestra nan apoyo na Julen.

E corant El Pais a informa cu su mayornan a sufri un otro tragedia na 2017, ora cu nan yiu homber di tres aña a fayece repentinamente despues di un ataca di curason mientras cu nan tabata cana riba beach.

UNHCR ta renoba oferta na Corsou riba e propuesta di e refugiadonan Venezolano

UNHCR, e Agencia di Refugiadonan di Nacionnan Uni, a ricibi cu gran placer e solicitud e siman aki for di Corsou, atraves di Hulanda, pa obtene ayudo pa responde na e afluencia actual di e refugiado y migrantenan venezolano pa e isla den Caribe.

Autoridadnan di Corsou ta calcula cu tin rond di 26 mil Venezolano cu actualmente ta biba eyan. Ta urgente pa nan tin acceso na proteccion y asistencia.

UNHCR a reitera nan oferta di brinda apoyo legal y operaciona inmediato, tanto na Corsou como Hulanda, conforme cu nan ley y obligacionnan internacional.

Mas di 2.3 miyon di ciudadano Venezolano a bandona nan pais desde 2015, como resultado di e desaroyonan politico, di derechonan humano y socioeconomico cu



ta tumando curso na Venezuela.

Den e ultimo lunanan, UNHCR a observa un aumento preocupante den e vulnerabilidad di e refugiado y migrantenan di Venezuela, en particular mucha y hende muhe.

Nan tin mester di acceso na asilo of status regular, como tambe na alohacion, salud, educacion y otro

servicionan basico.

E comunidadnan receptor ta sometí na un presion cada biaha mayor, loke cu nan por afecta e coexistencia pacifico y incita descriminacion y xenofobia.

"Den e contexto aki, ta imperativo cu tur pais di e region, incluyendo Corsou, actua cu rapides pa implementa un

respuesta cu ta satisface e necesidad di e refugiado y migrantenan Venezolano. Esaki ta inclui e respet pa e principio di no devolucion y acceso na asilo of acuerdonan alternativo di proteccion," UNHCR a bisa.

Conciente di e desafionan cu Corsou ta enfrenta, UNHCR a brinda apoyo tecnico y

material pa desaroya procedimentonan di registro y asilo, pa identifica e necesidad di e Venezolanonan y di e comunidadnan cu ta alberga nan, pa implementa proyectonan na beneficio di e Venezolanonan y e comunidadnan local.

Ayudo den reasentamento di e refugiadonan Venezolano, mas vulnerabel na otro paisnan, UNHCR a bisa cu nan lo sigui coordina estrechamente cu e gobiernonan di henter Ameriba riba e situacion aki.

"Nos lo sigui ta dispuesto na participa rapidamente den e discusionnan practico cu e gobierno di Corsou y brinda apoyo inmediato pa yuda e pais alcanza su obhetivonan humanitario y cumpli cu su obligacionnan legal."

"Casi imposibel": Muhe sali na estado dos biaha den un siman y ta duna luz na tres baby

E Britanico Beata Bienias di 36 aña, a perde speransa pa bira mama despues di ta incapas di concebi durante casi un decada debi na problemanan di salud.

Sin embargo, aña pasa, un berdadero milager a sosode cu e muhe, ora cu el a logra sali na estado dos biaha den e mesun siman - un biaha di manera natural y otro via fecundacion in vitro (FIV) - dunando finalmente luz na tres baby, e corant The Mirror a reporta.

Durante su embarazo, describi pa un experto den fertilidad como "casi imposibel", e muhe por a concebi un baby por medio di FIV tan solamente dianan despues di a sali na estado di morochu.

Ora cu a tuma luga e concepcion artificial, atraves di un transferencia di embrion, Bienias y su casa a desconoce cu ya e tabata na estado, algo cu solamente por a wordo descubri ora cu el a wordo sometí na su prome ecografia.

E gestacion a transcurre sin problema y awo e muhe ta mama di tres baby di cuater siman: Amelia, Matylda y Borys. "Tabata e milager mas grandi. Nunca mi a pensa cu algo asina increibel por a sosode cumi," e progenitora a comenta feliz.

Di su parti, e experto den fertilidad Britanico Emma Cannon a señala na e corant cu den 25 aña di practica profesional,



solamente el a mira un paar di caso parecido.

Den dje, e embarazo natural a sosode prome cu e transferencia di embrion y e muhernan a

eligi pa sigui cu esaki y no completa e FIV.

"Nunca mi a topa cu un muhe cu a concebi naturalmente antes, of na momento di e

transferencia di embrion y despues a sali na estado atraves di e ciclo di FIV," el a declara.



Ta gara "hacker" vincula cu e denuncia di violacion presenta contra Cristiano Ronaldo

Un pirata informatico Portugues a wordo poni bao di aresto domiciliario na Hungria, en espera di un solicitud di extradicion di autoridadnan di Portugal.

Rui Pinto, di 30 aña, a wordo deteni siman pasa na Budapest despues cu polis Portugues a emiti un orden di aresto pa sospecha di extorsion agrava y otro delitonan relaciona cu robo di dato. E abogado di Pinto a sigura cu su defendido no ta un criminal, sino cu ta un "informante



importante", cual revelacionnan "a permiti autoridadnan hudicial Europeo tin conocimiento di practicanan delictivo den e mundo di futbol."

Football Leaks
E detenido lo ta parti di e portal di filtracion

Football Leaks y segun investigacionnan, e lo ta relaciona cu e sustraccion di 270 mil euro, di un banco di Cayman Islands y di e obtencion indevido di dato riba clubnan Portugues sporting, Oporto y Benfica, como tambe contractonan di futbolistanan importante. Ademá, Pinto lo ta involucra den e denuncia presenta aña pasa pa e exmodelo mericano, Kathryn Mayorga contra

Cristiano Ronaldo, kende supuestamente lo a viol'e na 2009.

E director di e Unidad di Combate di Cibercrimen di Polis Hudiciario Portugues, Carlos Cabreiro, a apunta cu algun di e delitonan cu ta pisa contra di Rui Pinto ta castiga cu pena di hasta 10 aña di prizon, manera extorsion, acceso ilegal na informacion, violacion di secreto y practicanan pernicioso pa e Estado.

Tennis - Djokovic ta supera Medvedev y lo midi cu Nishikori den cuartonan di final na Australia

Novak Djokovic a logra dialuna pasa un pasahi pa e cuartonan di final di Australia Open contra e hoben y voluntarioso tenista Ruso, Daniil Medvedev.

E Serbia lo midi awo cu e Hapones Kei Nishikori, kende a logra sobre pone na un deficit di dos set pa vence den un encuentro epico contra e Spaño Pablo Carreño Busta. E anochi prome na e eliminacion di Roger Federer na man di e Griego Stefanos Tsitsipas, e publico a bolbe percibi e aroma di e sorpresa den Rod Laver Arena, ora cu Medvedev, di 22 aña, a cuminsa un furioso asalto contra su rival Serbia, kende a presiona cu un serie di golpinan duro. No obstante, e Ruso a bin ta debilita den e guerra di desgaste aki y Djokovic, a maximalisa e preclasificacion di e torneo, a caab na apunta e victoria cu facilidad, den cual hasta awo su mayor examen pa loke ta bay di e torneo.

E number uno mundial lo sigui cu su buskeda di un



"hat-trick" di Grand Slams y su di shete corona den Melbourne Park contra e Hapones Nishikori, kende a supera un bataya duro fisico y mental den e di tres partido pa cinco set cu el a disputa den e ultimom encuentronan.

E tenista Asiatico a perde 5-8 den e denominado "super tie break" di e ultimom set, pero a logra recupera y encadena cinco punto sigui, pa seya su triunfo den cinco ora y cinco minuut den Margaret Court Arena, den e parti mas largo te awo den e campeonato. Carreño Busta a marcha hopi rabia for di e partido, discutiendo cu e hues di stoel, kende a acus'e di invalida un tiro riba liña cu lo a lag'e for di un punto di e victoria final.

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



PRIJS DI BAKI:

\$150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:

560 3500 OF 563 4201



Bentaha di e consumo di curcumina

Desde e momento cu a confirma cu curcumina si ta un potente antiinflamatorio y cu ta yuda alivia y preveni molesternan relaciona cu enfermedadnan manera artritis, hopi hende a anima pa probecha di dje.

Awo bon, loke mayoria di personanan no ta tene na cuenta ta cu, pa por beneficia di curcumina, miho cos ta pa recurri na complementonan alimenticio, na luga di e polvo di curry, cu por tin un concentracion pover di dicho substancia.

Laga nos corda cu curry ta un mescla di speceri entre nan cual bo por haya no solamente turmeric sino tambe den cilantro, comino, fenogreco, mosterd, ginger, cane, nootmuskaat, entre otro ingrediente.

A continuacion nos ta revisa cu mayor detaye cual benefician cu ta aporta na turmeric y pakico nan ta specialmente util na ora di preveni e desaroyo di enfermedadnan relaciona na weso y articulacion.

E poder di curcumina

Tal manera investigacionnan ta revela, e principio activo di turmeric, e curcumina, ta responsabel di aporta diverso beneficio na salud.

Y con ta logra esaki? Influyendo riba e expresion di e enzimanan relaciona cu procesonan oxidacion-reduccion cu, di su banda, ta neutralisa e especienan reactivo di oxigeno.

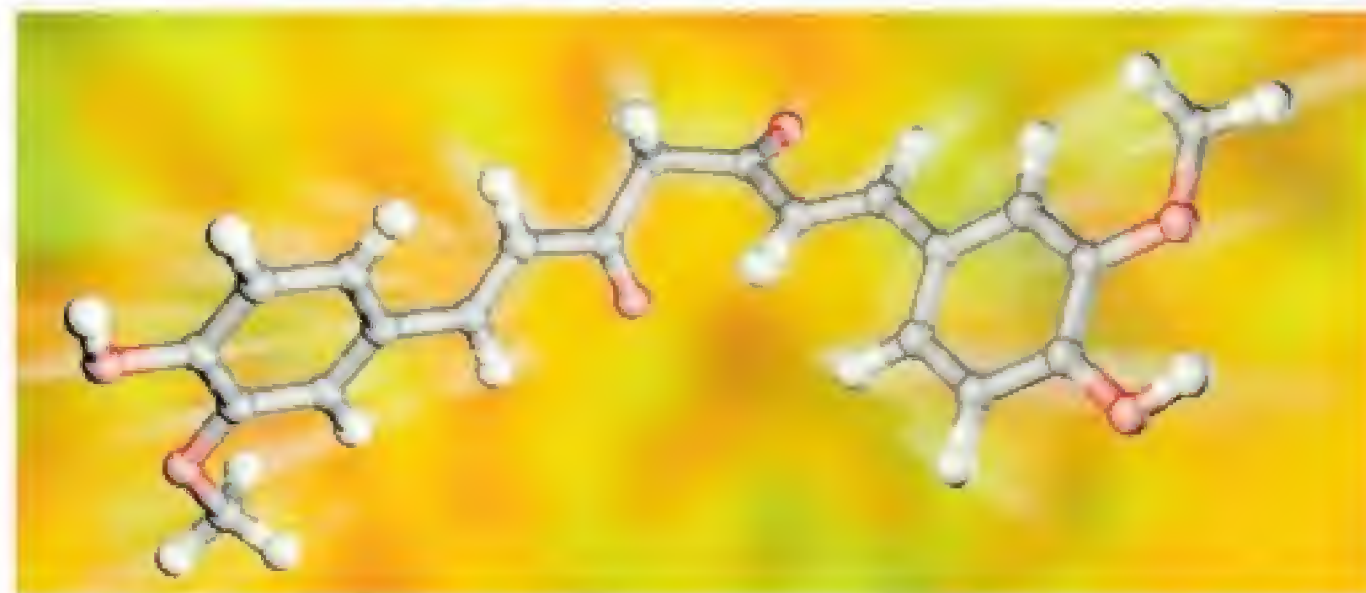
Su gran capacidad antioxidante ta loke a hiba curcumina na "fama" como tratamiento natural.

Ademas, a demostra su excelente propiedadnan depurativo antimicrobiano y antiinflamatorio.

Den poco palabra, di ta capas di modula e señal di e moleculanan proinflamatorio, curcumina ta alivia e inflamacion den casonan di artritis y sclerosis multiple.

Y e miho di tur cos ta cu door di no tin efectonan secundario, ta constitui un solucion natural sigur pa pashentnan.

Den bista di esey, ta considera cu personanan saludabel tambe por probecha e beneficio di curcumina di forma preventivo.



Y no solamente cu tin famia cu algun di e enfermedadnan menciona, sino tambe deportista y tur esnan cu ta desea di mantene un bon salud.

Riba e consumo di curcumina

Ora cu ta desea di inclui den e dieta complementonan alimenticio di curcumina pa cuida salud di weso y articulacionnan, ta necesario sa eligi e miho opcion.

Un di e recomendacion di expertonan di Solgar ta cu ta busca e combinacion di curcumina cu piperina, e principio activo di pepper preto, cu ta yuda mehora absorcion di e prome y ta aumenta su absorcion y margen di eficacia den e organismo.

Awo bon, esaki no ta e unico combinacion disponibel ni e unico capaz di brinda beneficio.

Tin varios forma di potencia e efectonan di curcumina. P'esey, Solgar ta bringa un amplio variedad di opcion dentro di e gama Full Spectrum Curcumin.

E cas Solgar tin mas di 60 aña di

experiencia, ta conta cu un ekipo di experto lidernan den industria cu ta inclui e famoso investigador biokimico dr. Richard Passwater. Y, dado e gran rigurosidad cu ta aplica den cada un di e aspectonan di elaboracion di e complementonan, su label color di oro ta haci cu awendia ta un sinonimo di calidad y salud.

Datonan di interes

- Pa un adulto, ta recomenda tuma un capsula pa dia di curcumina hunto cu algun cuminda principal.

- Expertonan di Solgar ta indica cu ta importante comenta na dokter riba nos interes den tuma e tipo di complementonan aki, pa por realiza un control y realiza e observacionnan pertinente.

- Un capsula di e complementonan aki ta aporta mas di un 93% di curcuminoide y otro antioxidantenan natural, manera por ta e mescla den polvo

di betacaroteno y acido ascorbico.

- E gran mayoria di e complementonan alimenticio di Solgar ta apto pa vegano. Sin embargo, ta recomenda lesa detenidamente e producto na momento di adkiri'e, ya cu e capsula por ta cubri cu gelatina di origen animal.

E apoyo di bon alimentacion

Pa preveni e desgaste di e articulacionnan y e desaroyo di enfermedadnan, manera artritis, ta necesario apoya un estilo di bida sano.

Di e manera aki, e practica di cada un di e bon habitonan, dia pa dia, lo logra potencia e efecto di e complementonan alimenticio y, por tanto, proporciona e bienestar desea.

Un di e habitonan cu t yuda un gran medida pa e alcance di e complementonan alimenticio ta mas potente bin na ta, evidente, e alimentacion.

Den e ambito aki, e clave di exito ta den hiba un dieta balansa, cu e menor cantidad di excesonan posibel, porcionnan suficiente, dentro di horarionan di cumindanan fiho.

Pero, ante tud cos, nos mester consumi regularmente alimentonan di calidad, cu un aporte nutricional di acuerdo na nos necesidadnan y por supuesto, siña na combina dicho alimentonan pa preveni inflamacion y otro molester.

Cifra di morto ta subi pa 91 pa e explosion di e oleoducto na Mexico

E cifra di morto door di e explosion cu a tuma luga diabierna ultimo den un dicto di Petroleos Mexicanos (Pemex) den e municipio di Tlahuelilpan, Hidalgo (centro di Mexico), a subi na 91 persona.

E gobernador di Hidalgo, Omar Fayad, den un entrevista cu Milenio Television, a confirma cu e cantidad di herido a keda na 52 y ta wordo atendi den 12 hospital di e estado ey, como tambe na Ciudad di Mexico, Estado di Mexico y hasta na Galveston, Texas, Merca. Sin embargo, el a bisa, e cifra di e victimanan

mortal por aumenta, ya cu algun di e heridonan ta "berdaderamente grave."

Fayad a apunta cu te aor aki, a haya 68 resto humano, di cual solamente 10 por a wordo identifica: "Mi no kier duna speransa falso na ningun hende, e identificacion por dura dia of hasta luna," el a destaca. "Esaki ta e reporte te na e momento, nosta consterna pasobra Hidalgo tabata un di e mayor desgracianan di su historia," e gobernador a expresa, kende ademas a recoda cu e gobierno ta brindando apoyo na e famia di e personanan hospitalisa cu



e gastonan di hospedahe y alimentacion, como tambe apoyo funerario.

Un presentador di television Egipcio lo bay den prizon door di invita un gay



Apesar di su postura expreso, contrario na homosexualidad, un presentador di television Egipcio, a wordo condena na un aña di prizon door di a entrevista Augustus ultimo, un homber gay den su programa y discuti riba e orientacion sexual aki, Daily Mail a informa.

Mohamed al-Gheiti tabata acusa di promocion di homosexualidad y desprecio di religion. Un tribunal di delitonan menor na Giza, tambe a impone un multa di 3 mil pound Egipcio (mas of menos 150 dollar) y a ordena a pa e wordo poni bao di vigilancia durante un aña despues di cumpli su sentencia, Samir Sabri, abogado di e acusado a splica.

Na Augustus di 2018, Gheiti a invita un homber gay den su programa na un canal priva pa papia riba homosexualidad.

E principal organismo regulador di medionan di comunicacion di Egipto, a suspende e funcionamiento di e canal durante dos siman door di a viola e regulacion di "prohibi e aparicion di homosexualnan of e promocion di su consignanan" riba television.

E entidad a prohibi e aparicion di homosexualnan den tur parti despues cu pafu un bandera di arco iris a wordo hisa, cu ta simbolisa e comunica lesbico, gay, bisexual y transgenero durante un concierto

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



**YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201**

Ta haya un tesoro miyonario di e ultimo dinastia Ruso scondi 80 aña den un piso secreto

Specialistanan di e Universidad Nacional di Uzbekistan, a descubri un tesoro balora den mas di un miyon di dollar den un camber secreto bao di e kelder di un edificio di siglo XIX na Taskent, e capital Uzbeka, Kun.uz ta informa.

E hayasgo ta consisti di obranan di arte raro, moneta, y tayonan di oro y plata, manuscritonan medieval, previamente considera como perdi, aparatonan científico, documentonan religioso y politico y otro obhetonan di un coleccion cu te cu 1918, tabata den un palacio di e famia Romanov - e ultimo dinastia Ruso - na Taskent.



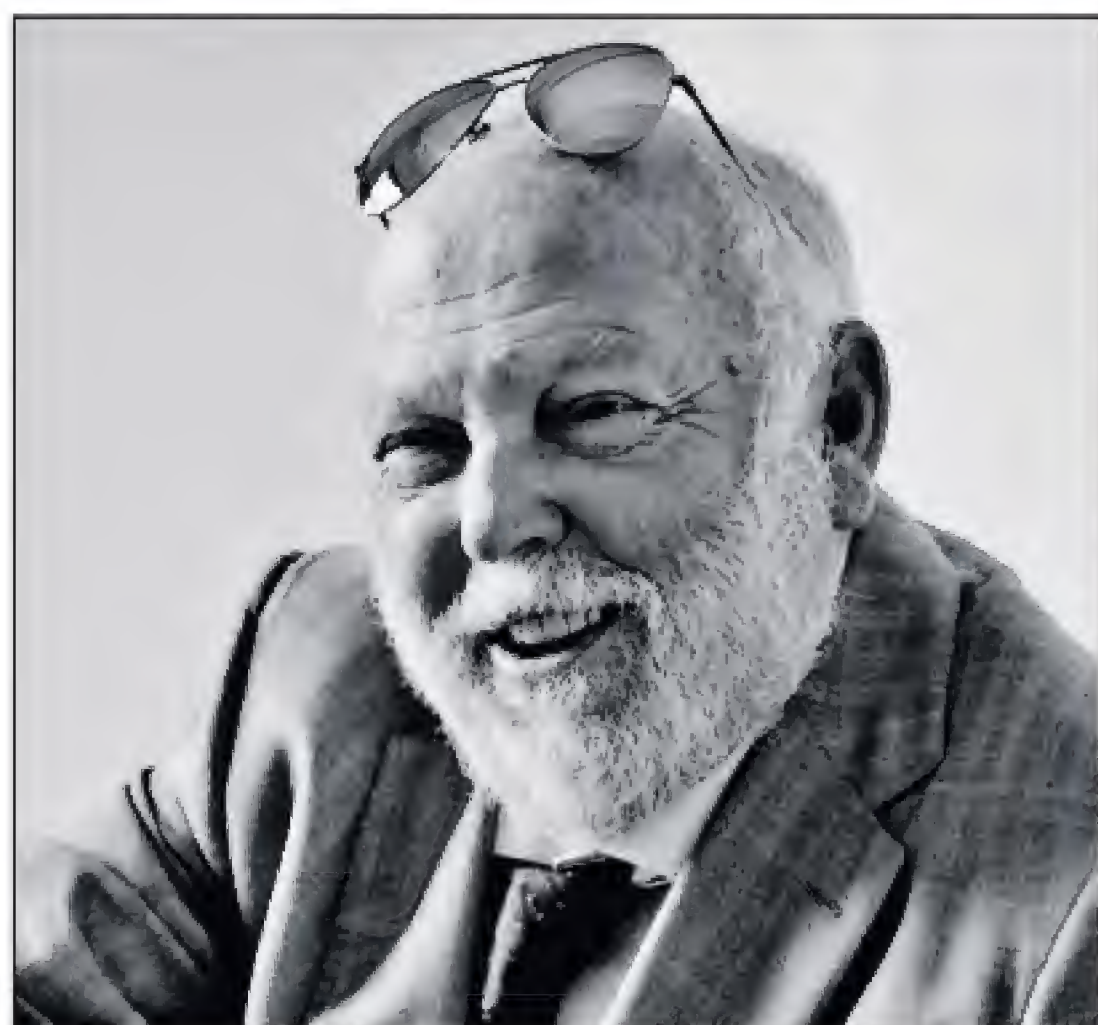
Otro piesanan haya lo a wordo treci na e actual capital Uzbeka na 1920, for di St. Petersburg, segun e specialistanan a determina, cu ta

wordo considera cu aproximadamente 80 aña pasa a sconde den un camber secreto e tesoro recién revela.

Segun a trascende, un parti di e hayasgonan ta den proceso di wordo transporta pa un museo y autoridadnan Uzbeka tin

pensa di transferi otro na un laboratorio special pa su restauracion di parti di científiconan Aleman y Polaco.

Productor di "Evita" y "Rambo", Andrew Vajna, ta fayece na edad di 74 aña



E productor di cine, Andrew G. Vajna, a fayece na su cas na Budapest, diadomingo, despues di un enfermedad largo cu el a sufri, segun fuentenan na Hungria. E tabata tin 74 aña. Vajna a produci 59 pelicula, incluyendo "Evita" (1996)

cu Madonnan na cabes di e reparto y e tres prome pelicanan riba John Rambo, cu Sylvester Stallone (1982-1988). E ultimo film di cual e tabata productor ehecutivo, filma na 2009 tabata "Terminator Salvation."

TAKE AWAY

SAN CRISTOBAL

ASADERO

ESPECIALES

ESPECIAL DEL DIA | 13
1/4 de Pollo, arroz y ensalada

ESPECIAL DEL DIA | 17
Carne o pollo guisado, arroz moro o blanco, ensalada y maduros

SOPA DEL DIA | 15
Sopa y porcion de arroz

1/2 POLLO | 17
1/2 Pollo, arroz, ensalada, papas o maduros

POLLO ENTERO | 25
1 Pollo entero, arroz, ensalada, papas o maduros

1/4 POLLO | 13
1/4 Pollo con yuca y cebolla

1/2 POLLO | 17
1/2 Pollo con yuca y cebolla

PICA POLLO (SMALL) | 12
PICA POLLO (GRANDE) | 20
PECHUGA A LA PARILLA | 18
CHICHARRON CON YUCA | 17
BBQ WINGS | 15
WINGS FRITO | 17

MARISCOS

PESCADO FRITO | 22
CAMARONES A LA CRIOLLA | 22
CAMARONES AL AJILLO | 22
CALAMARI FRITOS | 15
CARIBBEAN SALMON | 28,50
SOPA SEAFOOD | 17

CARNE

Steak a la parilla | 17,50
Churasco a la parilla | 28,50
Costillas | 20
Patacon con carne | 17
Chorizo, carne, costilla | 17,50
Carne, costilla, pollo | 17,50

PORCIONES EXTRA

Yuca | 5
Papas fritas | 5
Arroz | 5
Carne | 8
Ensalada | 5
Pollo solo | 20

SANDWICHES

Hamburguesa | 17
Sandwich jamon & queso | 12
Chicken club sandwich | 18

ENSALADA

Caesarsalad | 10
Caesarsalad con pollo | 16
Caesarsalad con camarones | 22

PARA PEDIDOS
Tel: (297) 585 4509
WhatsApp: (297) 566 0319

Todos los precios estan en Florines

Alemania ta prohibi e aerolinea Irani Mahan Air realisa vuelo pa su pais

Alemania a dicidi retira cu caracter inmediato na e aerolinea Irani, Mahan Air, e permiso pa realisa vuelonan pa su teritorio tras di acusa e compania di transporta ekipo y combatientenan pa Siria y otro zonanan di Medio Oriente, e Ministerio di Exterior Aleman, a anuncia dialuna, Reuters ta informa.

Segun vocero di e ministerio, Christofer Burger, a tuma e medida pa proteha e "interesnan di e politica exterior y di seguridad" di e pais Europeo, AP ta reporta.

Mahan Air ta inclui den e lista di sancionnan di Merca y Washington tin basta tempo ta recomenda su paisnan aliado na prohibi e aerolinea pa opera den su teritorionan. E vocero di e Gobierno Aleman, Steffen Seibert, a nenga cu e decision di revoca e licencia tabata e



resultado di e presionnan mericano.

"E decision Aleman ta basa riba consideracionnan relaciona cu nos necesidadnan di seguridad," Seibert a declara.

"No por descarta cu e aerolinea aki tambe

por transporta carga pa Alemania cu ta menasa nos seguridad. Esaki ta basa riba e conocimiento di e actividadnan terorista realis den pasado pa Iran na Europa," el a añadi.

Di su parti, e secretario di Estado di Merca, Mike Pompeo, a aplaudi

e decision di Berlin. "E aerolinea ta transporta arma y combatiente den henter Medio Oriente, apoyando e ambicionnan destructivo di e regimen di Iran den e region," el a skirbi riba su cuenta oficial di Twitter.

"Nos tai nsisti na tur

nos aliadonan, na sigui e ehempel," el a añadi. Merca a sanciona Mahan Air na 2011, alegando cu e aerolinea ta proporciona ayudo financiero y di otro tipo na cuerponan di Guardia Revolucionario Islamico di Iran.



CALENDARIO DI EVENTONAN CARNIVAL 65 SOLO Di Pueblo



JANUARI

DIASABRA 5 JANUARI
PARADA DI FLAMBEU
ORANJESTAD AEC-EX DOW
8:00 PM - 2:00 AM

DIASABRA 12 JANUARI
PRINS Y PANTHO
ORANJESTAD
CARNIVAL HARBOUR ARENA
7:00 PM - 12:00 AM

DIASABRA 19 JANUARI
CHILDREN & YOUTH
QUEEN ELECTIONS
ORANJESTAD CARNIVAL HARBOUR ARENA
7:00 PM - 12:00 AM

DIASABRA 26 JANUARI
ARUBA'S 65th CARNIVAL QUEEN
& MRS. CARNIVAL ELECTIONS
ORANJESTAD CARNIVAL HARBOUR ARENA
7:00 PM - 12:00 AM

DIABIERNA 25 JANUARI
DIA DI BETICO

DIASABRA 26 JANUARI
TUMBERITO FESTIVAL
ORANJESTAD
CARNIVAL HARBOUR ARENA
6:00 PM - 12:00 AM

DIADOMINGO 27 JANUARI
PARADA DI BLAAS
SAN NICOLAS JOE LAVEIST JOE LAVEIST
1:00 PM - 5:00 PM

FEBRUARI

DIABIERNA 1 FEBRUARI
SUNSET PARADE
NOORD
8:00 PM - 2:00 AM

DIASABRA 2 FEBRUARI
GRAND TUMBA CONTEST
ORANJESTAD
CARNIVAL HARBOUR ARENA
8:00 PM - 2:00 AM

DIADOMINGO 3 FEBRUARI
CHILDREN & YOUTH CALYPSO
& ROADMARCH CONTEST
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE
6:00 PM - 12:00 AM

DIALUNA 4 FEBRUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE 17:00 PM

DIAMARS 5 FEBRUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE 17:00 PM

DIARANSON 6 FEBRUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE 17:00 PM

DIABIERNA 7 FEBRUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE 17:00 PM

DIASABRA 9 FEBRUARI
CHILDREN'S PARADE
NOORD SUBALI SHOPPING CENTER - OSN

DIASABRA 9 FEBRUARI
GRAND FINAL CAISO
& SOCA MONARCH
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE
7:00 PM - 3:00 AM

DIABIERNA 15 FEBRUARI
LA ORA LOCA JUMP UP
SANTA CRUZ 1:00 PM - 1:00 AM

DIADOMINGO 17 FEBRUARI
TRANSFER OF COMMAND
ORANJESTAD BESTUURSKANTOOR
10:00 AM - 11:00 AM

DIADOMINGO 17 FEBRUARI
GRAND CHILDREN'S PARADE
ORANJESTAD AEC-EX DOW
1:00 PM - 5:00 PM

DIASABRA 23 FEBRUARI
JOUVERT MORNING
SAN NICOLAS JOE LAVEIST JOE LAVEIST
3:00 AM - 8:00 AM

DIASABRA 23 FEBRUARI
ARUBA'S GRAND
LIGHTING PARADE
ORANJESTAD AEC-EX DOW
8:00 PM - 2:00 AM

DIADOMINGO 24 FEBRUARI
GRAND CHILDREN'S PARADE
SAN NICOLAS JOE LAVEIST JOE LAVEIST
1:00 PM - 5:00 PM

DIADOMINGO 24 FEBRUARI
BURNING OF MOMITO
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE
7:30 PM

DIABIERNA 25 FEBRUARI
PARADA DI LUZ
SAN NICOLAS JOE LAVEIST JOE LAVEIST
8:00 PM - 2:00 AM

MAART

DIABIERNA 1 MAART
22ND ANNUAL MASQUERADE PARTY
KWANIS PALM BEACH
LUGA ANUNCIAS DESPUES
9:30 PM - 2:30 AM

DIABIERNA 1 MAART
HEBBE HEBBE
PARKING LOT POSTKANTOOR
8:00 PM - 1:00 AM

DIASABRA 3 MAART
SAN NICOLAS GRAND PARADE
SAN NICOLAS JOE LAVEIST JOE LAVEIST
10:00 AM - 7:00 PM

DIADOMINGO 3 MAART
ARUBA'S 65th GRAND PARADE
ORANJESTAD AEC-EX DOW
10:00 AM - 7:00 PM

DIADOMINGO 3 MAART
BURNING OF KING MOMO
ORANJESTAD
CARNIVAL HARBOUR ARENA
8:00 PM



SERVICIO Y COMPRA

Colandro's Grill
Pa pedido yama 594-0835



Santa Cruz
BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sat: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880



POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

Abona na Solo di Pueblo awor!
Yama 585-9500 of e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com
Tur marduga nos ta entrege den bo porta
di cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Dijkhoff
Pest Control
SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM



HAIRCUTS • LINEUPS • FADERS • STRAIGHT SHAVES • DESIGNERS
FRESH CUTZ BARBER SHOP
OPEN 4 FROM MONDAY TO SUNDAY 9:30 AM TO 10 PM
OPEN ON SUNDAY FROM 10:00 AM
SANTA CRUZ 103 - LOCAL 1
585-0121 747-0121



VERHUIZING - MOVING - MUDANSA



RENT THIS TRUCK

**CUMINZANDO NA
75 FLORIN PA TRIP**

WHATSAPP / CALL:

749-3461

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

NUMBER 3

Lotto Merdia JANUARI 21	Lotto Anochi JANUARI 21	DIARIO
CATACHI Sorteo # 2454 3670 5154 0691	CATACHI Sorteo # 2125 0547 8698 2367	JANUARI 21 1. 5192 2. 9420 3. 6797
BIG 4 Sorteo # 2454 8206	BIG 4 Sorteo # 2125 4012	SUPER 4 8759
DFF Sorteo # 510 5060	DFF Sorteo # 181 8034	CURACAO JANUARI 21 1. 0095 2. 5595 3. 7008
ZODIAC Sorteo # 2454 4920 Sagitario	ZODIAC Sorteo # 2125 4576 PISCIS	Flamingo JANUARI 20 1. 0324 2. 2572 3. 2437
LOTTO DIA JANUARI 21 01 02 10 13 21	LOTTO 5 JANUARI 19 03 17 22 23 32 29 L	MEGA JANUARI 18 12 20 21 26 10

Yiu homber di Michael Schumacher ta firma contracto pa uni na Ferrari



E hoben campeon di Formula 3 Europa, Mick Schumacher, yiu homber di e shete biaha campeon di mundo di Formula 1, Michael Schumacher, awo ta miembro di e Academia di Piloto di Ferrari (FDA, Italia).

El a firma dia 19 di Januari un contracto cu e institucion di e formacion di e elite di automobilismo

y a publica riba Twitter un comunicacion unda cu ta anuncia e afiliacion.

E deportista "lo traha entrante otro siman cu su companeronan di FDA den e actividadnan di preparacion di e pretemorada," ta para den e comunicado, como referencia na su participacion programa den 2019 den e campeonato

di Formula 2.

Di su parti, e piloto Aleman ta muestra encanta di ta parti di e academia y tambe di e Scuderia Ferrari cu "tin un gran luga" den su curason.

Mick Schumacher lo participa e fin di siman aki den e competencia Race of Champions den e Foro Sol di e Ciudad di Mexico.



Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Sa mas di hypnotherapia **HypnotiSA**

Skirbi pa: Eddy Oduber - Hypnotherapista Certifica - hypnosis@arubanet.com

CHUCHUBI

Pa hopi aña cu mi a duna training di basketball na YMCA Dakota mi ta tin coach Chuck cu tabata yuda mi. Chuck basta tempo pasa a retira como coach na New York y tur aña tabata na Aruba di November pa Maart pa huy di winter. Chuck ta tin un habilidad increibel y por a corda number di cada mucha for di prome dia cu nan subi veld.

Ora ma puntra Chuck ta con bin, e la splica mi cu "number di un persona ta pe persona e zonido mas dushi y importante cu ta sisti." Ora Chuck a comparti su "ezelsbruggetje" cu mi, ma keda sorprendi con facil e tabata ta.

Un atardi, na training ma bin topa Chuck ta grita "Big bird, big bird, big bird to the center ..." E muchanan no tabata comprende ta kico Chuck ta grita. Ami si a comprende cu Chuck tabata bruhandu su propio "ezelsbruggetje."

Tin diferente manera cu nos por corda cos, esun di mas facil ta pa corda cos door di asociacion. Nos tin un short-term memory STM (nos memoria cortico) cu ta parti di nos mente consciente y nos tin un long-term memory LTM (nos memoria permanente) cu ta parti di nos mente subconsciente. Pa por corda, uzando asociacion nos tin cu asocia algo "nobo" cu nos kier corda y peg'e (asocia) na algo "bieu" cu nos ta corda hopi bon caba.

Door di pega e memoria nobo na e memoria bieu na otro nos ta crea un

memoria nobo cu yama medium-term memory (memoria intermediario). Dus STM + LTM = MTM.

Un ehempel ta hacie facil pa comprende. Pa hopi aña na diferente evento social nos tabata topa un pareha conoci di nos pero pa un motibo of otro no ta tin manera pa mi corda e number di e meneer. Di leu cu mi wak nan, cu yen berguensa, mi ta tin cu core puntra mi casa e meneer su number pa e recorda mi cu ta "Raul." Ora Chuck a siña su triki corda asocia a hacie facil.

Lo mi pasa door di e reglanan prome y despues splica con mi ta corda e number di Raul.

1. Pone tur bo atencion ariba locual bo kier corda. Permiti bo 5 sentidon pa capta cada detaye di locual bo tin intencion di corda.
2. Crea un storia uzando bo imaginacion y exageracion.
3. Asocia loke ta nobo cu bo kier corda cu algo bieu cu bo ta corda hopi bon caba.
4. Ripiti e imagennan den bo mente te ora cu e storia bira cla y bo por cord'e facil.

Pa bo ta exitoso den corda uzando asociacion tin tres cos importante pa bo tene cuenta cune.

Prome, pa garantiza cu berdad e proceso aki ta traha, ora bo ta haci paso 1 y pone atencion, bo mester pone tur bo atencion y concentra profundamente ariba locual bo ta pensando di enfoca ariba dje. Dus no zomaar pero realmente enfoca. Di dos, ora di uza bo imaginacion, berdaderamente exagera (si ta posibel hacie algo absurdo mes).

Corda cu nos imaginacion ta parti di nos mente subconsciente y door di exagera e imagen, e chens pa crea un stempel permanente ta hopi mas grandi. Por ultimo ripiticion, ripiti no solamente loke bo kier corda na e momento ey, pero di train e proceso aki tur dia.

Pa mi a corda number di Raul tabata masha facil. Durante di un di nos combersacionnan e topico tabata "homer cu ta bisti renchi horea."

Durante di e combersacion, Raul a splica mi cu homer cu ta bisti renchi horea ta un tradicion cu ta bay bek hopi siglo. Den temponan di conkista, pa e miembro di e tripulacion ariba e barconan cu tabata explora mundo-bisti un renchi horea tabata un reconocimiento prestigioso cu e la yega di crusa bou di e evenaar (equator).

Mi asociacion tabata facil. Raul - renchi horea - pirata - bahul di tesoro. Su number ta haci refrein cu bahul: Raul. Cada biaha cu mi topa Raul, den mi mente mi ta imagina e bisti na pirata y den algun seconde mi mente ta asocia bahul: Raul!

E hungado cu Chuck tabata grita "big bird" tabata un di e muchanan cu cariñosamente tur hende tabata yama Chuchubi. Chuchubi tabata jong pero tabata curpa hopi grandi. Pa corda su number, Chuck a asocia "chuchubi" cu big bird un personahe di Sesame Street. Chuck cu su edad tabata subiendo un poco, tin biaha tabata solamente recorda e prome parti di su asociacion. Big Bird.

Aruba Hypnosis Center ta afilia na OMNI Hypnosis Training Center y su director, Eddy Oduber ta un miembro y Instructor Certifica di National Guild Of Hypnosis e organisacion mas grandi di hypnosis na mundo. Tambe e ta un OMNI Designated Certified Hypnotherapy Instructor. E metodo nan di OMNI Hypnosis Training Center ta ser considera e metodonan di mas avansa di hypnosis na mundo.



Sudoku

3	5		9	6	4	1	7	
7				2				3
	1	9			3	5	2	4
4	9	1	7	5	8		3	2
5		7	3		2	8		1
2	8	3	6				9	
9			5	8		3	1	7
8				1	7	2		9
1	7			3	9	4		6

L M S F L Ñ X S U F U Z S G E S W U A J H H E N S
 E E Z O K V A E S J N E G D D I F C Z X C T I H E
 G S C K D J E B R E R N I F G S I U I S N K Q D R
 O B H T R N Q F E I N T X S R P J D E D O O W F E
 P N F W U S U J E N O K E C E O A A A L I O B B S
 Ñ I Ñ A S R U M C R S N R O F N D X M P C W O I L
 L E X L L V A O I C O Z O A F I N C H Z A A O N Q
 A N I V E R S A R I O A Y X D S R B Y H R T K L D
 O D H N R A L N C V M H I Ñ Z T W P A W O L T T B
 O C I T P I L A C O P A T S O P E R T O B U R S N
 T L D K G Y T M T G W Y G R A N U E T B A D A A Y
 O R M A G P A M A I G O L I R T A H W B L A I G A
 P O R T A D A S Ñ C E Ñ O Ñ N G N S T S O K L A Z
 D I G D X W P K A E E L T E O A H A H S C R E M N
 X I A P S F D H J L H E V R B W C M F N H E R C F
 P N G O J G G F Q I T A W D V T O I F C K S L Q D
 O H D V R L G Q I B E L E P Y V D R O G O E K T J
 H H E E Z O E S C R V W E M M T I A K N Q Ñ T M T
 Ñ E S A E D T P L O I F I C S Y B A F S T A D O D
 L M S G N Z B U V I O A O P H T V T H V Y S U J G
 X M V O F D H D A D S C F Z P P P L T R W L L L D
 Z A S T L B O T S X O P B Y U B O F W H O B Y S Q
 G N Q G K A P E K D O X S U F J H J C J Q N C A Y
 E S T K Z Z A D A G Z S M E J N N B C K C D Q T J
 J E V M O Ñ H O W U V N O B U J D G V A L A S V W

PALABRAS
 Palabra encontrada = 1 punto

- 1.- ADAPTACIONES
- 2.- ADULTA
- 3.- ANIVERSARIO
- 4.- AUTOR
- 5.- AVENTURA
- 6.- BOOKTRAILER
- 7.- COLABORACION
- 8.- EDITORIAL
- 9.- EPICA
- 10.- FANTASIA
- 11.- IMAGINACION
- 12.- JUVENIL
- 13.- LECTURA
- 14.- LIBRO
- 15.- MUNDOS
- 16.- PORTADA
- 17.- POSTAPOCALIPTICO
- 18.- RESEÑAS
- 19.- SAGA
- 20.- SCIFI
- 21.- SERES
- 22.- SERIE
- 23.- SINOPSIS
- 24.- SWEETDARKNESS
- 25.- TRILOGIA

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 22 DI JANUARI 2019

COMPILA:

DIALUNA 21 DI JANUARI 2019 17:00 (21:00 UTC)

UN ALERTA PA BIENTU DURO I LAMA LOCALMENTE
 BASTANTE BRUTO TA
 NA VIGOR TE OTRO AVISO...

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE
 NUBLA I GENERALMENTE SECO
 DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA
 CU CHENS PA LOCALMENTE
 UN AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
 TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

BAHADA DI SOLO : 6:36 PM
 SUBIDA DI SOLO : 7:06 AM.

BIENTO: MODERA TE FUERTE FOR DI
 GENERALMENTE DIRECCION OOST;
 FORSA 4 TE 6 (20 TE 50 KM/ORA, 11 TE 27 NUDO)
 DEN DIA DURO TE HOPI DURO DEN RAFAGA;
 FORSA 7 TE 8 (51 TO 64 KM/HR, 28 TO 35 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

PA PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIONAN
 SIGNIFICANTE DEN E WEER CU TIN
 ACTUALMENTE. ORANAN DI MARDUGA I MAINTA
 HUMEDAD NA NIVELNAN MAS ABOU DI
 ATMOSFERA POR BIRA SUFICIENTE PA DESAROYA
 UN AWACERO PASAJERO; SOBRA DI
 DIA WEER SECO LO KEDA PREVALESE.

E DIFERENCIANAN DI PRECION DI AIRE DEN
 CARIBE TA RELATIVAMENTE GRANDI.
 ESAKI TA PONE CU BIENTO LO POR SUPLA DE BEZ
 EN CUANDO MAS DURO CU
 NORMAAL DURANTE E PROXIMO DIANAN.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST
 CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE
 7 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA
 COSTANAN OOST TE NOORDWEST DI E
 ISLA. TA PIDI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA
 TENE CUENTA CU ESAKI YA
 CU E BIENTO RELATIVAMENTE FUERTE LO
 OCASIONA LAMA LOCALMENTE MAS BRUTO.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1
 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y
 AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 30° / MIN 25° / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3)
 DIANAN:

PARSIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO
 PASAJERO.
 BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI
 DIRECCION OOST;
 DEN DIA FUERTE TE DURO, POSIBLEMENTE HOPI
 DURO DEN RAFAGA;
 TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 30° / 25°

La muerte no existe,
la gente solo muere cuando la olvidan;
si puedes recordarme siempre estare contigo.

A fayece Cristiana:



Olga Maria Arends Dubero

Mihor conoci como: Mamai, Chicholga,
Tanchi, Tanta ADA
*29 Oktober 1926 - †20 Januari 2019
Vuuda di Adolpho (Dolf) M. Arends†

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

INVITASHON



Sra. Aureliana Jacinta Kelly - Boekhoudt

Mihor conoci como "Aura"

Pa medio di esaki, su esposo Chin Kelly y famia
kier a invita tur rumannan, subrino-(a)nan,
coleganan y conocirnan
pa un Santo Sacrificio di Misa.
Pa recorda cu ya ta 10 aña pasa cu Dios a tuma Aura
den su reino.

E Santo Sacrificio di Misa lo tuma lugar
Dialuna 28 di Januari 2019 pa 7.00 di anochi
na Misa Sta. Filomena na Paradera.

Danki di antemano.
Chin Kelly y famia.

PAROKIA DI DAKOTA TA INFORMA

"Expo Spiritual" cu
a wordo posponi ta
tuma lugar awor riba
diadomingo
3 di februari 2019.

Pa medio di e comunicado
di prensa aki, Parokia
di Dakota ta informa
na number di Pastoor
Jozef Pelc y e comision di
Union y Comunion cu riba
diadomingo 3 di februari
2019 e "Expo Spiritual" ta
continua di 9 or di mainta
pa 3 or di atardi den Cas
Parokial di Dakota.

E meta di e "Expo
Spiritual" ta pa promove
Union y Comunion entre
otro persona, actividadnan
y oracion.

E gruponan activo di
Oracion den Parokia di
Dakota cu lo participa den
e "Expo Spiritual" ta lo
siguiente:

Amigonan di Hesus y
Maria, Focolare, Beato
Bronislaw, San Hose,
Hesus Misericordioso,
Lazos de Amor Mariano,
Spirito Santo, Renobacion
Carismatico, Grupo di
60+, Comunidad Totus
Tuus, Birgen Czestochowa,
Birgen La Salette, Birgen
di Coromoto, Yiunan
Spiritual di San Padre
Pio, San Miguel Arcangel,
Blue Army, San Hudas
Tadeo, Legion di Maria,
San Martin de Porres y Cu
Confiansa y Fe den Senyor
de Los Milagros.

Tur e gruponan ariba
menciona, lo expone nan
programa, debocion,
actividadnan y articulonan
y lo duna splicacion kico,
cua y con e grupo ta nifica
y funciona den e Parokia.

E grupo Union y Comunion
ta invita tur parokiano,
pueblo di Dios y Aruba
en General pa asisti sin
falta na e Expo Spiritual
aki, cual lo tuma lugar riba
diadomingo 3 di februari.
Entrada ta gratis, bini
cu un sonrisa y curazon
contento pa por aprecia
y acepta cada grupo su
trabao.

Un y tur ta bon bini.

Laga tur loke ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu enorme tristeza den nos curazon nos ta anuncia
fayecimento cristian di nos mama, oma, suegra, ruman y
tanta stima.



Juana Olga Vrolijk-Feliciano

Cariñosamente yama "Olga"

21-08-1936 - 17-01-2019

Viuda di: Fabiano 'Jan' Vrolijk, dfm.

Na number di su:

Yiunan:

Giselle y Willy Gomez

Gilbert Vrolijk

Nietonan:

Gillianny y Jason Bregita

Giancarlo Gomez

Rumannan:

†Fanfa y †Rita Feliciano

Livia y Mai Maduro

Dominechi y Mathilda Feliciano

Candi y Patricia Feliciano

Baby y Frank Croes

Ninita y Joy Henriquez

Franky y Mirna Feliciano

Ina y Johnny Hart

Gichy y Sa Bislik

Myrna y Ivan Jansen

Robert y Lucia Feliciano

Sobrinonan:

Andy, †Ivan y Gregggy, Jessica y

Marlon, Angelique y Caroline,

Indy, Yuri y Ivan, Edward

y Irving, Errol y Darin,

Sjeidy y Cheryl, Nyree,

Jacy y Howard,

Gidrich, Sandrich

y Muriëlle, Michella, Serghio y

Ivana, Lubert y Dwight

Cuñia y Swanan:

†Meechi Vrolijk

†Tichi Vrolijk

†Medardo y Mena Vrolijk y famia

Tecla Vrolijk y famia

Primo y primanan, ihánan, bisñanan, amigo y amiganan
y demas famia Vrolijk, Feliciano, Gomez, Bregita, Tromp,
Maduro, Yrausquin, Botero, Croes, Henriquez, Peña, Hart,
Bislik, Jansen, Boekhoudt, Bislip, De Mey, Gutierrez,
Bednyuk, van der Horst, Dijkhoff, Nuñez, Oduber y Bruin.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of
otro persona.

Ocasion pa condolencia: Royal Funeral Home, Dialuna 21
di Januari 2019 di 7:00 - 9:00 PM y diamars 22 di Januari
2019 di 2:00 pa 3:30 PM, sigui pa Respons y salida 4:00
PM pa su entierro den Santana 'Santa Maria' na Santa Cruz.

Ki alegría, ora nan a bisa mi:
 "Ban Cas di Señor!"
 i awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
 Salmo 122

A bai drumi den brasa di Señor

Sra. Suzana J. Kelly – Delaney

Mihor conoci como "Susy"

*09-03-1965 † 18-01-2019

"Agradecido pa tur e momentonan comparti"



Na number di su:

Esposo : Richard Kelly

Yuinan: Jerrel y Marianna

Zurienne

Ihanan mescos cu yiu: Carolynn Paula y Lirienne Hoek

Yiunan sin dolor di Stichting Kinderhuis Imeldahof

Mayornan: Mena y Shanco Delaney

Suegra : † Jojo Tromp - Kelly

Rumannan: Rudy Delaney y Bernarda de La Rosa

Raul y Chandra Delaney

Subrinonan: Clarice Delaney y familia
 Christopher y Jaden Delaney

Tanta y Omonan: Ina Ras y familia
 Maria Ras y Toby Lampe
 † Rey Ras y familia
 Rita Ras y familia
 † Max Ras
 Chuchu Hassell y familia
 Siria Delaney y familia
 † Maria Luisa Geerman y familia
 Eleonora Angela y familia
 Rosalinda y Ronald Malmberg y familia

familia
 Julia Koolman y familia
 Yankee y Irena Delaney y familia
 Bal y Ida Delaney y familia

Cuñia y Swanan: † Sonia Tromp y familia
 Alvira Tromp y familia
 † Ronny y † Maria Tromp y familia
 † Mirlo Tromp y Pina Peña y familia
 Edwin y Martha Tromp y familia
 Patricia Winterdal y familia
 Giovanni Tromp y familia

Comer- y compernan, prima- y primonan, bisiñanan y amigonan stima di cas, coffee Club, conosirnan.

Demas familia:

Delaney, Kelly, Ras, Tromp, Winterdal, Henneke, Hassell, Jansen, Riera, Lampe, Angela, Malmberg, Koolman, Hoek, La Ronde, Dirks, Croes, Paula, Loopstok, Ridderstaat, Pingal, Janga, Mathilda, Geerman, Perez, Rasmijn.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs, 24 januari 2019. Restonan mortal di nos Suzy stima ta reposa for di 2or-4or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico De Vries na Santa Cruz.

Lo tin oportunidad pa condoleer diaranson 23 Januari 2019 di 7or-9or anochi na Aurora Funeral Home.

Deseo ta pa no bisti rouw.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro number di familia.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa fundacionnan: Edmund Harms Foundation y Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada,
 Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya Forza.

Cu tristeza den nos curazon, nos ta cumpli cu e deber di anuncia morto di nos querido esposo, tata, welo, ruman y padrino:

Sr. Wilfrido Leonardo Croes

Mihor conoci como Leo

*12 oktober 1956 – †19 januari 2019



Na number di su:

Esposa:

Yiunan:

Lourdes Maria Croes-Franken

Leandra & Alexander van Dalsen-Croes

Lizandra Croes & Ludmilla Geerman

Leonuar Croes & Chanine Escobar

Nietonan stima:

Alessandra, Jaylen, Keano, Sophie & Mia

A trata manera nieta: Chelsea

Paco

Tata:

Mama:

†Leonardo Croes

†Sofia Paula Croes-Rasmijn

Rumannan:

†Margo

Betty y familia

Mani y familia

Greta, Loreto y familia

†Fabia

Rina y familia

Lica y familia

Silvio, Anny y familia

Mena y familia

Candy

Gloria y familia

Cesar, Geneviève y familia

Swa y cuna:

Marcelino Franken y familia

Rosa Tromp-Franken y familia

Y tur sobrino y sobrinanan, comper y comernan, ihanan, amigonan y demas familia.

Amistadnan di cas: Raiza, Dachí, Nora, Fernando, Alvin, Illiana y Glen.

Familia ta invita tur demas familia, sobrino y sobrinanan, comper y comernan, ihanan, amigonan, demas conocirnan y ex colleganan di Douane pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar Diarazon 23 di Januari 2019 pa 3:30 di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana catolico "Santo Maria" na Santa Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1' or di Atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Lo tin un collectebus den misa pa Kankerfonds.

Despues di entierro no ta ricibi bishita na cas.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki familia Tromp-Jurado kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Aleida Xiomara Tromp-Jurado

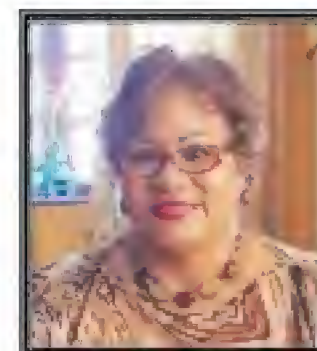
Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.

Un danki na un y tur cu a manda carichi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita familia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compania nos na un Santo Sacrificio di Misa na misa Pro Catedral San Francisco na Playa, diahuebs 24 di Januari 2019 pa 7 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.



Erdogan a Trump:

Turkia ta prepara pa drenta den Manbij "sin demora"

Ankara ta muestra prepara pa asumi "sin demora" e mantenimiento di e seguridad na e ciudad di Manbij (Siria), situa nort di e pais Arabe y te cu algun tempo pasa, bao di control di e Kurdonan, e presidente di Turkia, Recip Tayyip Erdogan, a afirma na su homologo Mericano, Donald Trump, den e conversacion telefonico cu nan a mantene diadomingo, e agencia Anadolu a indica. Eynan, ambos mandatario a acorda tuma medidanan conhunto pa eradica e resto di e presencia di Estado Islamico, den territorio Sirio y preveni e resurgimento di e grupo terrorista.

Erdogan a subraya su intencion di no permiti cu e partido di e trahadonan



di Kurdistan (PKK), como tambe e partido di Union Democratica (PYD) y e Unidadnan di Proteccion Popular (YPG), desestabilisa noordoost di Siria."

E presidente Turco a expresa tambe condolencia na Trump a e morto di cuater Mericano den e atentado suicida cu a sosode na Manbij dia 16 di Januari ultimo.

E accion terrorista, reivindica pa Estado Islamico, a laga mas di binti victima mortal. Tras di e atake, Erdogan a declara cu e atake por tin como obhetivo disuadi Merca di retira for di Siria, pero a muestra sigur cu Trump no lo detne e salida di e forsan Mericano di e pais Arabe pasobra esey lo nifica un victoria pa Estado Islamico.

CARNAVAL TABIDA




PRESENTA PA:
SRA. BERTA WOLF
Y SU INVITADONAN

TRANSMISHON BIBO
 DIALUNA Y DIARANSON 5 OR PA 7OR

WWW.TOP95FM.AW

Maduro Heavy Equipment N.V.
 Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
 Pa trabao di rosamento y cobamento
 di fundeshi of Pos
Tin special riba diasabra
 Rooi Bosal 49
Tel: 5851708/5943207/5931608



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD *Di Pueblo*

Tipline: 585 9500
 e-mial: solodipueblo@gmail.com